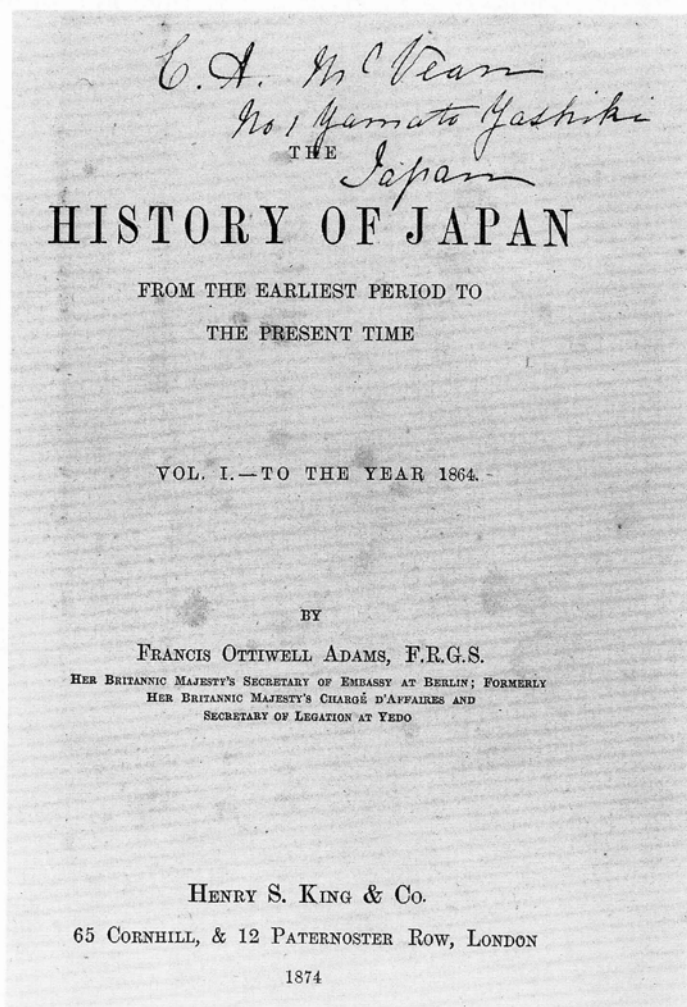


1874

372 Adams, Francis Ottiwell (1826-1889)

The history of Japan. 1874-1875. 2 vols.



THE HISTORY OF JAPAN, FROM THE EARLIEST PERIOD TO THE PRESENT TIME. VOL. I. — TO THE YEAR 1864. BY Francis Ottiwell Adams, F. R. G. S. Her Britannic Majesty's Secretary of Embassy at Berlin; Formerly Her Britannic Majesty's Chargé d'Affaires and Secretary of Legation at Yedo.

Henry S. King & Co. 65 Cornhill, & 12 Paternoster Row, London, 1874.

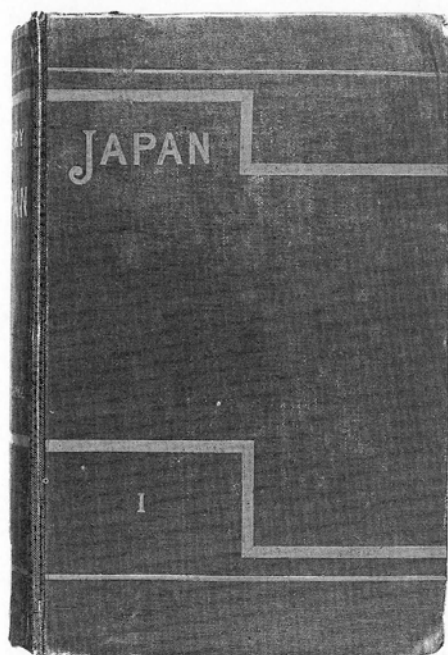
xvi, 506, 39, [1] p., [2] leaves of plates. 23 cm.

THE HISTORY OF JAPAN. VOL. II. — 1865 to 1871. COMPLETING THE WORK. BY Francis Ottiwell Adams, F. R. G. S. Her Britannic Majesty's Secretary of Embassy at Berlin; Formerly Her Britannic Majesty's Chargé d'Affaires and Secretary of Legation at Yedo.

Henry S. King & Co., 65 Cornhill, & 12 Paternoster Row, London. 1875.

[1], xiv, 356 p., [2] leaves of plates. 23 cm.

[DS/835/Ad](00100021-00100022)



(Cover)

THE
HISTORY OF JAPAN

VOL. II.—1865 TO 1871.

COMPLETING THE WORK.

BY

FRANCIS OTTIWELL ADAMS, F.R.G.S.

HER BRITANNIC MAJESTY'S SECRETARY OF EMBASSY AT BERLIN; FORMERLY
HER BRITANNIC MAJESTY'S CHARGÉ D'AFFAIRES AND
SECRETARY OF LEGATION AT YEDO.

HENRY S. KING & Co.,

65 CORNHILL, & 12 PATERNOSTER ROW, LONDON.

1875.

目 次

VOL. I.

Introduction. 1

BOOK I.

Chapter I. The Emperor originally Commander-in-Chief—Civil and Military Officials—One-third of the Males become Soldiers—Rise of the Fujiwara, who monopolize all the high Offices—They become Effeminate—The Hei and Gen—Severance of Military and Agricultural Classes—Rise of the “Warriors”—By the 12th century, the Military class rule the land, but the Imperial prestige remains. 15

Chapter II. Rise of the Taira or Hei—Kiyomori attains great power. 22

Chapter III. Decline of the Hei, and Rise of the Gen—Yoritomo—He Founds Kamakura, obtains the whole Governing Power, and is created Sei-i-tai-Shōgun—His Administration—Feud with his Brother Yoshitsuné, who commits Suicide—His Death. 29

Chapter IV. 1199-1333. Yoritomo's two Successors are Fainéants—Fall of the Minamoto—Succeeded by young and effeminate Shōguns—The Hōjō wield the Power for Seven Generations—Destruction of Kamakura by Nitta Yoshisada—Fall of the Hōjō. 47

Chapter V. Rise of Ashikaga Takauji—Founds an hereditary line of Shōguns—Civil War—North and South Emperors.—Ashikaga Shōguns become effeminate—rise of various Chietains. 56

Chapter VI. Nobunaga, 1533-1582. Obtains the governing power—End of Ashikaga dynasty—Spread of Christianity—Raid on Buddhism—Death of Nobunaga. 58

Chapter VII. Hidéyoshi, b. 1536; d. 1598. Afterwards known as Taikô Sama—Persecution of Christians—War with Corea. 62

Chapter VIII. Iyéyasû, b. 1542; d. 1616. Taikô Sama gives him the Kuantô, and he establishes himself at Yedo—Battle of Sekigahara—Is made Shôgun—Subjugates the Chieftains—His Sons. 65

Chapter IX. Persecution and Expulsion of Christians—Iyéyasû's death—All Foreigners expelled except the Dutch, who are confined to Dêshima—Massacre of native Christians at Shimabara. 68

Chapter X. Successors of Iyéyasû (except Iyémitsû) and their Ministers mostly fainéants—Ordinances compelling Daimios and their families to live in Yedo.—Rise of Feudal System—Daimios divided into Kokushiu, Tozama, and Fudai—They generally became effete, as did their Karôs—Under them were the Hatamoto, the Gokénin, and the great bulk of Samurai—Remainder of Population consisted of Farmers, Artisans, and Merchants—Below them the Eta and Hinin. 70

Chapter XI. Nikkô, burial-place of Iyéyasû and Iyémitsû. 79

Chapter XII. Daimios' Revenue—Value of the Koku—Land Tax—Different Classes of Land. 96

BOOK II.

Chapter I. Peace.—State of things contrasted with the present. 101

Chapter II. 1853, 1854.—Everything was ripe for a Revolution.—Arrival at Uraga of U. S. Squadron under Commodore Perry, with a Letter from the President to conclude a Treaty.—Alarm of the Japanese.—They agree to temporize.—The Envoy leaves, promising to return the next Spring. Death of the Shôgun Iyéyoshi.—Succeeded by his Son Iyéyada.—Return of Commodore Perry.—Arguments for and against admission of Foreigners.—Signature of Treaty.—Admiral Stirling's Convention. 106

Chapter III. The Court Troubled.—Explanations of the Shôgun's Officials.—Councils at Kiôto.—Consent to Treaties Refused.—Anxiety in Yedo.—Appointment of Ii Kamon no Kami as Tairô. 115

Chapter IV. 1858.—Conclusion of Treaties with the United States, Great Britain, France.—Yokohama becomes the open port instead of Kanagawa.—Breach between Emperor and Shôgun becomes wider.—Death of Iyéyada.—Contest for the Succession.—The Regent secures Iyémochi's election.—The Court is offended, and sends a secret order to the Prince of Mito.—The Regent punishes the favourers of the expulsion of Foreigners. 117

Chapter V. 1859—1860.—Establishment of Diplomatic Relations.—Arrival of Mr. Alcock.—Murders of Foreigners and Natives in their Employ.—Murder of Ii Kamon no Kami. 123

Chapter VI. 1861.—Diplomatic Agents warned against Rônins.—Murder of Mr. Heusken.—Suicide of Hori Oribé no Kami.—The British, French, and Dutch Representatives retire to Yokohama.—Return of the two former on the Shôgun's Invitation.—Proposal for Emperor's Sister to marry the Shôgun accepted.—Attack on the British Legation at Tozenji.—Probably instigated by the ex-Prince of Mito.—Dilemma of Shôgun's Government.—Their desire to defer opening of Ports.—Mr. Oliphant returns to England with a Letter from the Shôgun.—An equivalent is desired by Earl Russell.—Death of ex-Prince of Mito. 128

Chapter VII. 1862.—Attempt to Murder Andô Tsushima no Kami.—He retires from the Rôjii.—Marriage of the Shôgun to Princess Kazu.—Mr. Alcock leaves for England.—Mr. Consul Winchester and then Lieutenant-Colonel Neale act as Chargé d'Affaires. 146

Chapter VIII. 1862.—The Satsuma Clan.—Shimadzu Idzumi, afterwards Saburô, is met on his road to Kiôto by rônins eager for the Expulsion of Foreigners.—They accompany him to Fushimi.—He is requested by the Court to tarry in Kiôto.—Arrival of Chôshiu, and combination of the two Clans. 150

Chapter IX. 1862.—Second Attack on the British Legation.—Murder of two Marines.—Congratulation of Commissioner on Anniversary of former Attack.—Itô Gumpei, stated to be the

- Assassin, commits Suicide.—Explanations of the Officials.—Examination of Evidence.—No motives given for the Murder.—Instructions from Earl Russell for Inquiry, &c., and Demand for Indemnity of £10,000.—Answer of Japanese Government.—Indemnity ultimately paid.—Motive for Murder may have been private Vengeance. 155
- Chapter X. 1862.—Mission of Ôhara to Yedo, accompanied by Shimadzu Saburô.—Proposals to the Shôgun. 174
- Chapter XI. 1862.—Arrival of Japanese Envoys in London.—Their Negotiations.—They succeed in obtaining a delay in opening Ports on certain conditions.—Unsuccessful persistency in other matters.—Obstructions to Trade in Japan.—Letters from British Merchants. 177
- Chapter XII. 1862.—September.—Departure of Ôhara and Shimadzu Saburô.—The latter leaves in dudgeon.—Attack on a Party of Englishmen.—Murder of Mr. Richardson, and wounding of Messrs. Marshall and Clarke.—Excitement of the Yokohama Community.—Action of Consul Vyse. Dissatisfaction of Community with Colonel Neale.—Meetings.—Conference with Diplomatic and Naval Officers.—Colonel Neale's reasons for not pursuing the Satsuma Train.—He is approved by Her Majesty's Government. 189
- Chapter XIII. 1862.—Colonel Neale demands Reparation.—Inquest on Mr. Richardson's Body.—Conferences which produce no result.—Possible cause of the Murder.—Proposition to open a new Road for Daimios. 211
- Chapter XIV. 1862.—The Prince of Tosa arrives at Kiôto.—Combination of the three great Clans.—Intention of the Shôgun to proceed next year to Kiôto.—Abolition of Compulsory Residence of Daimios in Yedo.—Decline of the Bakufu.—Assassinations at Kiôto.—Imperial Missions to Yedo. Position of Foreign Legations there. 218
- Chapter XV. 1863.—Alarm of Rônins.—Arrival of Imperial Envoys to summon the Shôgun to Kiôto.—Consequent new Appointments and Punishments of favourers of the Bakufu.—Preponderance of the Sakô Party.—Gotenyama chosen as a site for Foreign Legations.—British Legation burnt when nearly finished.—Admiral Kuper responds to Colonel Neale's request to send a Squadron. 227
- Chapter XVI. 1863.—Arrival of Daimios, &c., at Kiôto.—Its gay aspect.—Approaching departure of Shôgun announced to Colonel Neale.—His Notes on the Richardson affair.—Perplexity of Bakufu.—Colonel Neale consents to delay the Expedition.—Imperial Decree to Daimios respecting Expulsion of Foreigners.—Arrival of Shôgun at Kiôto.—His first Visit to Court, and his Presents. 237
- Chapter XVII. 1863.—Exodus of Natives from Yokohama.—More Conferences.—Burning of United States' Legation at Yedo.—Mr. Pruyn, and later the Americans at Kanagawa, are obliged to retire to Yokohama.—Yedo and Kanagawa are rid of Foreigners.—Steps for confining Foreigners to the Yokohama Settlement.—Affairs at Kiôto.—A day fixed for the Expulsion of Foreigners.—Negotiations for Payment of British Indemnities.—They are eventually paid.—Note from Ogasawara that the open Ports are to be closed.—Apology from Bakufu for the two Outrages on British subjects in 1862.—Hitotsûbashi reports to Kiôto that Foreigners cannot be expelled.—Assassination of Ané-no-kôji. 261
- Chapter XVIII. 1863.—Firing on American, Dutch, and French Ships by Chôshiu men, in Shimonoséki Straits.—Admiral Jaurès proceeds thither and destroys a Battery, &c.—Account of the occurrences.—Agreements among the Representatives.—Native account. 284
- Chapter XIX. 1863.—Court still hope to expel the Foreigners.—Uneasiness of Bakufu.—Ogasawara sent to bring back Shôgun.—His Failure and Disgrace.—Return of Shôgun.—The Situation. 303
- Chapter XX. 1863.—August.—Completion of Preparations for Expedition to Satsuma.—Sailing of Squadron, and arrival at Kagoshima.—Fruitless Conferences.—Three Steamers taken as Reprisals.—The Japanese open fire.—Bombardment and Burning of part of the Town.—Return of Squadron to Yokohama.—Approval of Her Majesty's Government.—Native Account.—Consequent change of

Policy of Satsuma Clan. 308

Chapter XXI. 1863.—Attack on a Bakufu Steamer by Chôshiu men.—Attempt to close Yokohama and transfer the Foreign Trade to Nagasaki and Hakodaté.—Withdrawal of Note as to closing the Ports.—Arrival of Satsuma Envoys at Yokohama.—Payment of the Indemnity and Termination of the Richardson Affair. 329

Chapter XXII. 1863.—Supposed plot of Chôshiu Clan to carry off the Emperor.—The gates of the Palace are shut, and the Chôshiu Troops are forbidden its precincts.—Sanjô and six other Kugés, who favour the Clan, retire with their Troops to Chôshiu.—They are deprived of their titles and honours.—Expulsion of Foreigners put off.—Memorial of Chôshiu. 342

Chapter XXIII. 1864.—Mission to France ostensibly to express regret for Murder of M. de Camus, really to propose to close the Port of Kanagawa, and to buy ships of war and guns.—Shôgun's second visit to Kiôto.—Expulsion of Foreigners deferred.—Satsuma steamer fired on by Chôshiu men.—Return of Sir R. Alcock.—Murderous assault on a British subject at Nagasaki.—Rônins put to death.—Impression that an anti-foreign Policy is still pursued, and that Chôshiu should be attacked.—The Representatives agree upon joint action and an identic note. 354

Chapter XXIV. 1864.—The Shôgun's audience of leave.—He returns to Yedo.—Triumph of the Bakufu.—Indignation of Chôshiu and the Rônins. 384

Chapter XXV. 1864.—Chôshiu becomes the rendezvous for runaways, &c., called Kiheitai.—A body of four hundred leave for Kiôto and arrive at Yamazaki.—Arrival of Chôshiu Troops at Fushimi.—Petition of Kiheitai to the Court.—Chôshiu Clansmen leave Kiôto for Tenriuji in Saga.—Joined by other Chôshiu Troops.—Full powers given to Hitotsûbashi by the Court, which ultimately decides to chastise Chôshiu.—Preparations for the Fight. 387

Chapter XXVI. 1864.—The Chôshiu Troops and Kiheitai march upon Kiôto.—A Fight ensues in the Capital, and they are Defeated.—Great Conflagration. 403

Chapter XXVII. 1864.—Further Correspondence with Japanese Ministers respecting the obstruction to Shimonoséki Straits.—Memorandum of Representatives.—Expedition of two British Ships with two Chôshiu Clansmen to attempt an amicable Settlement.—The Expedition returns without result.—Return of Envoys from France with Convention to open the Straits within three months.—The Shôgun refuses to ratify it.—Departure of combined Squadrons for Shimonoséki.—They destroy the Batteries.—Complete success of the operations.—Convention with Chôshiu subsequently accepted by Bakufu.—Memorandum of Representatives as to repartition of Indemnity.—Revival of Trade.—Sir R. Alcock ordered home. 436

Chapter XXVIII. 1864.—Murder of Major Baldwin and Lieutenant Bird.—Arrest and Confession of Shimidzu Seiji, one of the Criminals. 485

Index. 499

VOL. II.

BOOK III.

Chapter I. 1865.—Shimidzu Seiji tried and sentenced to be Degraded and Decapitated.—Brought to Yokohama and rides to Execution Ground.—Execution deferred till the morrow.—Decapitated in the presence of 20th Regiment.—Head Exposed.—Arrest and Execution of second Murderer. 1

Chapter II. 1865.—Bakufu prefer to pay Indemnity rather than open Shimonoséki.—Chôshiu desirous of opening it.—Arrival of Sir H. Parkes.—Members of Diplomatic Body.—Payment of first Instalment. 6

Chapter III. 1865.—Ex-Dainagon of Owari commands Troops against Chôshiu.—Two parties in the Clan.—“Vulgar View Party” obtain upper hand.—They decapitate the three Karôs, &c., on approach of Bakufu Army.—Sentence on five of the seven Kugés.—Army returns to Ôzaka.—Troubles in Chôshiu.—Takasugi Shinsaku had organized Kiheitai in 1863.—Joined by 500 men.—Defeats Vulgar View Party.—Dissension ceases in Clan.—Saigô Kichinoské of Satsuma effects an

understanding between the two Clans.—His previous Life.—Arrival of Shōgun at Kiōto with four of the Rōjiu. 8

Chapter IV. 1865.—Proposition to remit two-thirds of Shimonoséki Indemnity in return for certain concessions.—The four Representatives proceed to Ōzaka.—Interviews with various Bakufu Officials.—Difficulty to obtain Imperial sanction to Treaties and to opening of Hiōgo and Ōzaka.—Ten days' delay.—Dismissal of two of Rōjiu by Emperor.—Sanction to Treaties ultimately obtained on condition that Hiōgo shall never be opened.—Account in Kinsé Shiriaku.—Refusal of Shōgun's offer to resign. 16

Chapter V. 1866.—Agreement as to Partition of Shimonoséki Indemnity. 31

Chapter VI. 1866.—Operations against Chōshiu.—Bakufu Troops worsted.—Death of Shōgun Iyémochi.—Hitotsūbashi becomes head of the Tokugawa.—End of the War with Chōshiu. 35

Chapter VII. 1866.—Conclusion at Yedo of Convention, and revised Tariff.—Articles establishing Bonded Warehouses; to protect Produce in transit; for a Mint; to abolish restrictions on Trade, and allow Japanese to go abroad; for Lights and Buoys. 39

Chapter VIII. 1866.—Visit of Sir Harry Parkes, &c., to Kagoshima and Uwajima. 42

Chapter IX. 1867.—Kéiki becomes Shōgun.—His reluctance to accept Office.—Western Clans desire to abolish it and establish Monarchical Government.—Promoters of restoration.—Nobles refuse to obey.—Summoned to Kiōto.—Kéiki invites foreign Representatives to Ōzaka.—Death of Emperor Kōmei.—Succeeded by son Mutsuhito.—Arrival of French Military Mission.—Mission of Messrs. Mitford and Satow to Ōzaka.—Interview of M. Roches with Shōgun. 43

Chapter X. 1867.—Treaty with Russia respecting the Island of Sagalin, or Karafuto. 52

Chapter XI. 1867.—The Representatives proceed to Ōzaka.—Satisfactory Interviews with the new Shōgun.—Sites chosen for foreign Settlements. 57

Chapter XII. 1867.—Return of Representatives to Yokohama.—Commander Bullock and Mr. Aston proceed to the West Coast.—Mr. Satow and Mr. Wirgman return by the Tōkaidō.—Attack on them by retainers of Reiheishi at Kakégawa.—Punishment of Offenders. 61

Chapter XIII. 1867.—Additions to Diplomatic Body.—Improved relations.—Proclamations as to opening of Hiōgo and Ōzaka, and Chōshiu dispute.—Inspection of West Coast.—Messrs. Mitford and Satow's journey from Nanao to Ōzaka.—Murder of two English sailors of the "Icarus" at Nagasaki.—Suspicion on Tosa Clan.—Murderer subsequently discovered to be from Chikuzen.—Punishment.—Sir H. Parkes's visit to Awa.—M. Roches intercedes with Shōgun for Native Christians.—Seventy-seven released.—Kéiki receives title of Kubō sama.—Memorials of Daimios.—Letter from ex-Prince of Tosa to Shōgun suggesting return of governing power to Emperor. He does so.—It is accepted.—Preparations for action by combined Clans.—Movement of Troops to Capital. 66

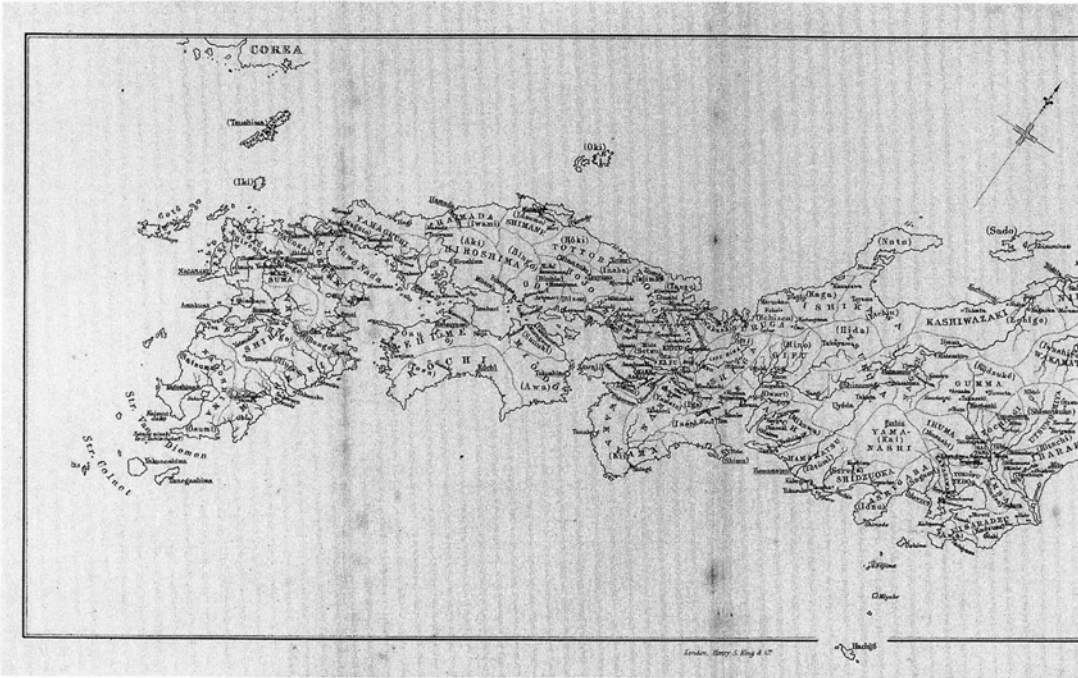
BOOK IV.

Chapter I. 1868.—Opening of Ōzaka and Hiōgo.—Palace revolution.—Aidzu dispossessed of Nine Gates by Satsuma, &c.—Bakufu abolished and other offices created.—Honours and titles restored to House of Mōri.—Return of banished Kugés.—Tokugawa Naifu (Kéiki) retires to Ōzaka with Troops.—Address of Diplomatic Body, and his reply. 79

Chapter II. 1868.—The new Government.—Establishment of "Government" or "Official Gazette."—Further changes. 88

Chapter III. 1868.—Burning of Satsuma yashikis in Yedo.—Ex-Princes of Owari and Echizen offer terms to Kéiki.—He follows the warlike counsels of Aidzu, &c., and determines to march on Kiōto with Troops. 93

Chapter IV. 1868.—Court sends Satsuma and Chōshiu Troops to block up roads.—Fighting.—Tsu Clan go over to loyal side.—Rebels defeated and flee to Ōzaka.—Foreign Legations leave.—Kéiki retires to Yedo.—Refuses to commit hara kiri on request of Hori Kura no Kami, who thereupon kills himself.—New Administration at Hiōgo.—Proceedings at Nagasaki.—Declaration of hostilities



MAP OF JAPAN (excepting Yezo) Divided into Ken. Note. The names in Parenthesis are Provinces. London, Henry
frontispiece)

against Kéiki. 95

Chapter V. 1868.—Spot for Settlement at Kôbé.—Bizen Troops fire on Foreigners.—One American Sailor-boy wounded.—Seamen and Marines landed to protect Foreigners.—Daimios' Steamers seized.—Arrival of Higashi Kuzé with document signed by Emperor.—Steamers given back, and Marines, &c., replaced by Satsuma Troops.—Apology from Mikado's Government, and sentence of hara kiri on Taki Zenzaburô carried out before seven Foreign Officials.—Acceptance of Treaties by Emperor.—Existence of Civil War.—Neutrality Proclamations.—Dr. Willis, with Mr. Satow, visits Kiôto.—Memorial of Nobles urging friendly relations with Foreigners. 102

Chapter VI. 1868.—Return of Representatives to Ôzaka.—Invitation to Kiôto.—Murder of French Sailors by Tosa Troops at Sakai.—M. Roches strikes his flag, and returns to Hiôgo, followed by his colleagues.—The eleven bodies given up.—Demands for reparation accepted.—Simultaneous visit of Dr. Willis and Mr. Mitford to ex-Prince of Tosa at Kiôto.—His message to M. Roches.—Sentence of hara kiri carried out on eleven out of twenty men in presence of French officers.—Apologies and Indemnity. 111

Chapter VII. 1868.—Three Representatives return to Yokohama.—The other three proceed to Kiôto for audiences of Emperor.—Attack on Sir H. Parkes's procession by two Japanese.—One killed and the other taken.—Wounding of Escort.—Miyéda Shigéru degraded and decapitated.—Sir H. Parkes's audience.—Evidence as to attack.—Swords presented by British Government to Gotô and Nakai.—Decree respecting Samurai attacking Foreigners.—Old notices of Bakufu replaced by those of Imperial Government. 118

Chapter VIII. 1868.—The Emperor takes an oath to form a deliberative Assembly.—He proceeds to Ôzaka, and holds naval and military Reviews. 127

Chapter IX. 1868.—Difficulties of New Government as to foreign policy, which they are obliged to favour.—Original Programme: 1. To restore governing power to Mikado. 2. To expel foreigners.—New Government existed through sacred name of Mikado. 130

Chapter X. 1868.—Kéiki retires to Uyéno.—Advance of Imperialists to Yedo.—Ultimatum accepted by Kéiki, who leaves for Mito.—Temporary disappearance of ex-Shôgun's Fleet.—Warlike Petition of Aidzu.—Memorial of Sendai. 135

Chapter XI. 1868.—Arrival of Higashi Kuzé and Prince of Hizen at Yokohama, to take charge of the Port.—Presentation of Letter of Credence from the Queen to the Mikado.—Celebration of the Queen's Birthday.—Return of Emperor to Kiôto. 140

Chapter XII. 1868.—Ordinance against "evil sect, called Christian."—Protest of Representatives.—Arguments of Japanese.—Proclamation committing over 4000 Christians to charge of Daimios.—Opinions of Kido.—120 taken away from Urakami in a Steamer. 142

Chapter XIII. 1868.—Confederacy of Northern Clans.—Skirmishes at different points.—Sanjô arrives as Kansashi.—Tayasu Kaménoské made head of the Tokugawa Clan.—Its discontent respecting Revenue of Clan.—Shôgitai seize Rinnôji no Miya in Uyéno.—Their lawless proceedings.—Attack upon them in Uyéno.—Their defeat, and burning of the Main Temple.—Revenue fixed at 700,000 koku.—Improved state of Yedo.—Kéiki removes to Sumpu.—Coalition of Northern Daimios.—Serious operations against the Rebels.—Attack on Wakamatsû, and Capitulation of Aidzu.—End of Civil War. 148

Chapter XIV. 1868.—Insult to Herr von Brandt in Yokohama by Retainers of Higashi Kuzé.—Apology obtained.—Institution of Imperial Fête-day, and change of Chronological Period.—Arrival of the Emperor in Yedo, now Tôkiô or Tôkei. 158

Chapter XV. 1868.—Ex-Shôgun's Fleet leaves Yedo Bay under Enomoto Kamajirô.—Captain Brunet and other Frenchmen join the Expedition, which proceeds to Sendai, and thence to Yezo.—Flight of Hakodaté Officials.—Rebels take possession.—English and French Ships sent to Hakodaté. 162

Chapter XVI. 1869.—Opening of City of Yedo and Port of Niigata.—Representatives received by Mikado.—Punishment of rebellious Nobles.—Emperor goes on board a Ship of War.—Returns to

Kiôto, and is married.—Withdrawal of Neutrality Proclamations.—Ram “Stonewall” handed over.—Murder of Yokoi Heishirô.—Iwakura resigns Office of Prime Minister.—Retains Power. 167

Chapter XVII. 1869.—Enomoto takes Matsumaë and Esashi.—Wreck of “Kayô Maru.”—Proclamation of Republic.—Imperial Fleet sets sail.—Attempt to cut out “Stonewall” in Miako Bay.—Rendezvous in Awomori Bay.—Consuls and Foreign residents conveyed thither.—Operations against Rebels ending in retaking of Esashi, Matsumaë, and Hakodaté.—Submission of Rebels.—French Officers sent as Prisoners to Saigon. 173

Chapter XVIII. 1869.—Necessity of a strong Central Government.—Daimios offer up lists of Lands and Men to Emperor.—Opening of so-called Parliament.—Return of Emperor to Yedo.—Obstructive conduct of Shimpei.—Insults to British subjects on Tôkaidô.—Difficulty of ascertaining facts.—Apology ultimately made.—Crisis over.—Terms Daimiô and Kugé abolished.—Ex-Daimios Governors of Clans.—Reasons of change being effected without serious opposition. 180

Chapter XIX. 1869.—Visit of Duke of Edinburgh.—Received in public and private audience by Mikado.—Murder of Ômura Masujirô.—Notification as to attacks on Foreigners.—Arrival of Austrian Embassy, and conclusion of Treaty.—Kéiki, Aidzu, &c., pardoned.—Arrival of Empress in Yedo.—Buddhism summarily abolished in Satsuma. 195

Chapter XX. 1870.—Results of two preceding years.—Persecution and deportation of Native Christians at Urakami.—Protests of Representatives, and Conference with members of Government.—Condition of deported Christians.—Cruelty in Kaga.—Mr. Troup’s Mission.—Second attempt at a Parliament.—Its failure.—Discontent, especially in Satsuma Clan.—Suicide of Yokoyama Shôtârô.—His Memorial.—Satsuma Troops return home.—Local disturbances in different places.—Evidence of startling change.—Japan becomes attracted to Western civilization. 205

Chapter XXI. 1871.—Mission of Iwakura to Kagoshima.—Object to cause the three Clans to rally round the Throne.—Its success.—An Imperial Army to be formed.—Revolutionary proceedings in Kiushiu.—Plots of Kiheitai.—Disturbances in Matsushirô han and Nakano ken. 227

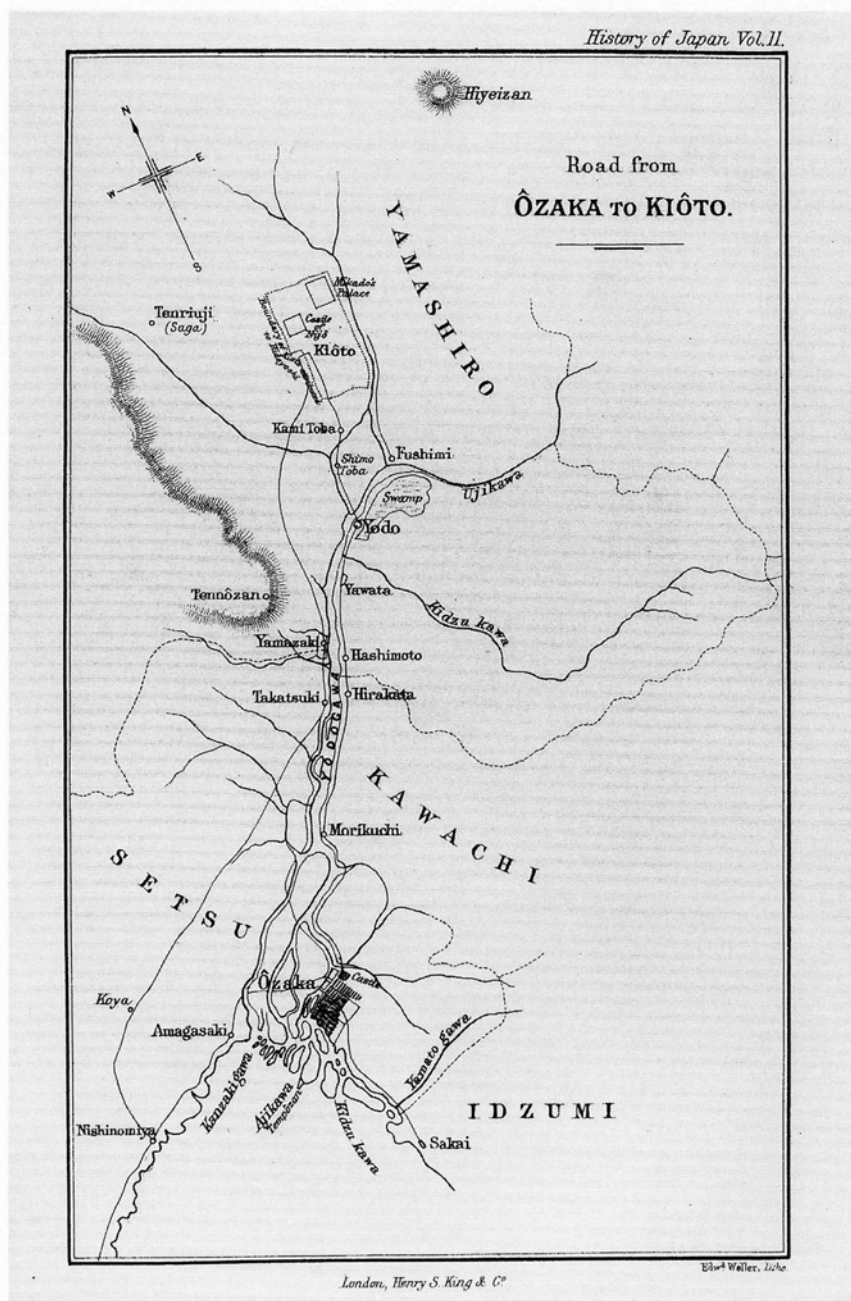
Chapter XXII. 1871.—Murderous attack on Messrs. Dallas and Ring.—Punishment of Assassins.—Confusion of Laws.—Murder of Hirozawa Hiôské.—Extensive conspiracy.—Two ex-Kugés the nominal Heads.—Capital and other punishments awarded.—Anti-foreign cry again heard.—Opening of Mint.—Sir H. Parkes’s farewell audiences. 235

Chapter XXIII. 1871.—Anti-foreign policy abandoned by high Officials of Clans.—Two parties, Radical and Conservative.—Between them a number of disaffected. Exodus of Japanese to foreign countries.—Its danger.—Students lately recalled.—Arrival of Chihanji and families in Yedo.—Necessity of turning han into ken.—Newspaper called Shimbun Zasshi started in Yedo.—Contents of first number.—Memorials from han and Samurai, and from Chiji. 250

Chapter XXIV. 1871.—Readjustment of the Government.—Chiji of Chikuzen dismissed, owing to forgery of Paper-money in his Clan.—Startling innovation of appointment of Arisugawa no Miya in his place.—Punishments of the Culprits.—Further reforms in the Administration. 267

Chapter XXV. 1871.—Niigata.—Murderous attack on Mr. E. H. King. 270

Chapter XXVI. 1871.—Conversion of han into ken.—Confidence of Government in success of measure.—Ex-Daimios accept altered position, and enjoy their liberty.—Opposition in Geishiu, &c., to departure of former Princes.—Ex-Chiji of Awa assumes debt of former Clan.—Leaves for Europe with Wife.—Question of future of Samurai.—Plans suggested. Government scheme in 1873.—Origin of the Samurai, and of their Pensions.—Reasons for Government scheme to extinguish the Pensions.—Proclamation permitting Samurai to lay down their Swords.—Difficulty respecting local currencies.—Officials of one ken were gradually appointed to another.—Number of koku in new ken.—Emperor gradually emerges from retirement.—Audience of General Capron.—Emperor drives in an open Carriage to Hamagoten.—Signs of obeisance to his Majesty no longer required.—



Road from ÔZAKA to KIÔTO. London, Henry S. King & C.^o Edw^d Weller, Litho. (Vol. 2, p. 96)

Nobles permitted to intermarry with ordinary people, and take female members of family abroad.—
Abolition of Eta and Hinin. 276

Chapter XXVII. 1871.—Change in face of Yedo.—Further change in Constitution.—The Sei-In and
Sa-In.—Pamphlet advocating Christianity.—Sudden removal of Native Christians to Saga.—
Restored to their Homes. 297

Chapter XXVIII. 1871.—Idea of an Embassy to Treaty Powers—Its ostensible Object.—First intention
to appoint one Ambassador.—Four Associate Ambassadors subsequently appointed, and a host of
other Officials.—Supposed failure of Objects.—Letter of Credence to U. S. President.—Real object
probably abolition of Extra-territoriality Clause.—Foreign Lawyers engaged.—Code to be drawn
up.—Not sufficient for abolition of the Clause.—Cruelty in criminal procedure.—Brutal conduct of
Yedo Police.—Harm of indiscriminate praise of Japan.—Steady progress required. 305

Appendix I. Education. 317

Appendix II. Morality and Decency. 332

Appendix III. Geography. 335

注 記

VOL. I, VOL. II 各冊の裏表紙裏に＜BOUND BY BURN & CO＞との書店ラベル。

VOL. I の略標題紙に ‘C. & M. McLean’ との書き込み。

VOL. I の標題紙に ‘C. A. McLean No 1 Yamato Yashiki Japan’ との書き込み。

VOL. II の遊び紙第2葉に ‘McLean’ との書き込み。

目次の VOL. I, BOOK I, Chapter XII までは本文章題による。

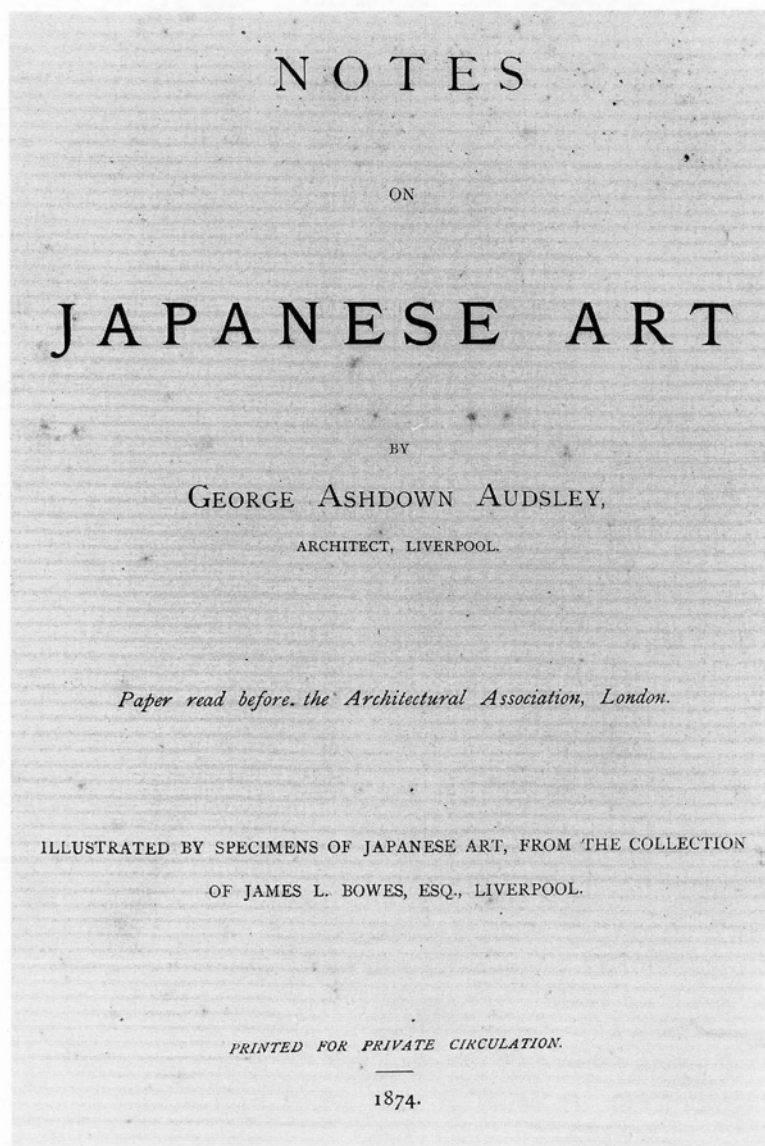
落丁：VOL. I, p. vii-x.

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 94. CORDIER, col. 617. TOYO BUNKO, p. 80. NIPPONALIA I, 537. BLUM I,
13.

373 Audsley, George Ashdown (1838-1925)

Notes on Japanese art. 1874.



NOTES ON JAPANESE ART, BY George Ashdown Audsley, ARCHITECT, LIVERPOOL.
Paper read before the Architectural Association, London. ILLUSTRATED BY SPECIMENS
OF JAPANESE ART, FROM THE COLLECTION OF JAMES L. BOWES, ESQ.,
LIVERPOOL.

PRINTED FOR PRIVATE CIRCULATION. 1874.

31, [2], 6, 8, [1], [1], 163, [1] p., [24] leaves of plates. 29 cm.

[N/7353/Au](00015318)



JAPANESE CLOISONNÉ ENAMEL. MODERN. [DISH SAME SIZE AS No. 78.] (Frontispiece)

目 次

JAPANESE ART. p. [3]-31.

MODERN JAPANESE ENAMELS. *unnumbered page.*

THE LIVERPOOL ART CLUB, From the London "Times," of December 26th, 1872. p. [1]-6.

From The Art Journal, January 1874. ORIENTAL ART IN LIVERPOOL. With especial reference to the Collection of Japanese Enamels, etc., of JAMES L. BOWES, Esq., and the Liverpool Art Club's First Exhibition. By Professor T. C. Archer. F. R. S. E., DIRECTOR OF THE MUSEUM OF SCIENCE AND ART, EDINBURGH; PRESIDENT OF THE ROYAL SCOTTISH SOCIETY OF ARTS. p. [1]-8.

CATALOGUE RAISONNÉ OF THE ORIENTAL EXHIBITION OF THE LIVERPOOL ART CLUB, HELD AT THE CLUB ROOMS, No. 4, SANDON TERRACE, UPPER DUKE STREET, DECEMBER, 1872. EDITED BY GEORGE ASHDOWN AUDSLEY, ARCHITECT, ETC. LIVERPOOL PUBLISHED BY THE LIVERPOOL ART CLUB. MDCCCLXXII.

SECTION I. ENAMEL. p. [1]-38.

SECTION II. PERSIAN WARE. p. 39-56.

SECTION III. SATSUMA FAÏENCE. p. 57-67.

SECTION IV. KAGA WARE. p. 68-77.

SECTION V. LACQUER WORK. p. 78-90.

SECTION VI. PORCELAIN. p. 91-153.

SECTION VII. IVORY CARVINGS. p. 154-156.

SECTION VIII. METAL WORK. p. 157-160.

MISCELLANEOUS. p. 161-163.

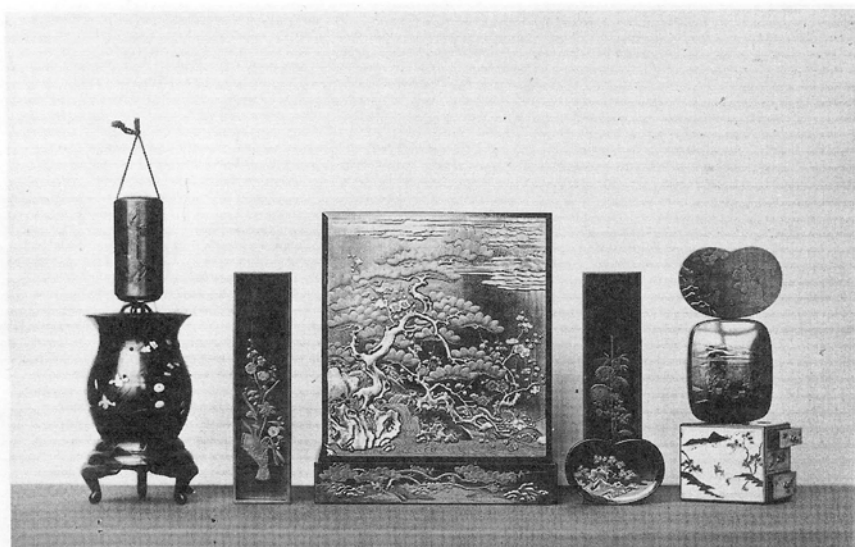
注 記

目次は本文章題による。

本文中に家紋、印影の印刷多数。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 149.

No. 439.
No. 431.

No. 425.

No. 438.
No. 436.
No. 446.

[LACQUER WORK. No. 425. WRITING CASE OF JAPANESE LACQUER. No. 431. VASE OF JAPANESE LACQUER. No. 436. OBLONG BOX OF JAPANESE LACQUER. No. 438. BOX OF JAPANESE LACQUER. No. 439. MEDICINE BOX OF JAPANESE LACQUER. No. 446. SMALL CABINET OF JAPANESE IVORY-WORK.] (p. 86)



No. 1032.

No. 1030.

No. 1031.

No. 1029.

No. 1033.

[IVORY CARVINGS. No. 1029. JAPANESE IVORY CARVING. No. 1030. JAPANESE IVORY CARVING. No. 1031. JAPANESE IVORY CARVING. No. 1032. JAPANESE IVORY CARVING. No. 1033. JAPANESE IVORY CARVING.] (p. 154)

1874

374 Bavier, Ernst von

Japan's Seidenzucht, Seidenhandel und Seiden-industrie. 1874.



JAPAN'S SEIDENZUCHT, SEIDENHANDEL UND SEIDEN-INDUSTRIE. Von ERNST von BAVIER. Mit einer Karte Japans und sieben Tafeln.

ZÜRICH, DRUCK VON ORELL, FÜSSLI & Co., 1874.

viii, 103 p., [8] leaves of plates. 25 cm.

[HD/9926/Ba](00087869)



R.v. Waldheim. Wien. (Taf. I)

目 次

Inhaltsverzeichniss.

Vorwort.

I. Sidenzucht. 1-32

Historisches über die Anfänge der Seidenzucht in Japan—Jetzige Ausdehnung derselben—Racen der in Japan gezüchteten Seidenwürmer—Relative Bedeutung der Seide und Seidensamen produzierenden Provinzen—Gesamtproduction—Zuchtmethoden.

II. Handel in Seide und Seidensamen. 33-79

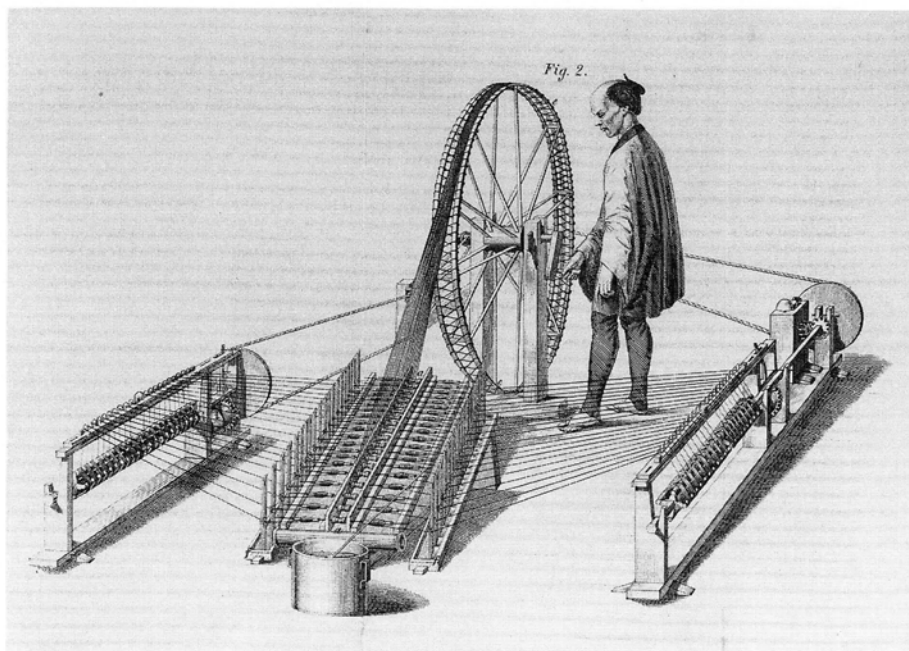
Relative Bedeutung der dem fremden Handel geöffneten Häfen—Einkauf und Versandt der Seiden im Innern—Seidensaison—Seidenarten der drei Zonen—Die ersten Japan-Seiden—Entwicklung des Seidenexporthandels und dessen jetzige Bedeutung—Ursachen, welche seiner Entwicklung hemmend im Wege standen—Der Samenhandel—Seidensamensaisons von 1871 und 1872—Jetzige Bedeutung dieses Handels—Sein hemmender Einfluss auf die Seidencultur Japans—Verschlechterung der Japan-Seiden—Antheil des Samenhandels an derselben—Verordnungen der Regierung den Samenhandel betreffend—Versuche, welche gemacht wurden, um der stets zunehmenden Verschlechterung der Japan-Seiden Einhalt zu thun—Die Beziehungen der japanischen Regierung zum Handel.

III. Einheimische Seidenindustrie. 80-98

Hauptsitze der Seidenindustrie und ihre bemerkenswerthesten Fabrikate—Löhne—Beschreibung der in Japan gebräuchlichen Spinnerei- und Webereivorrichtungen—Beurtheilung der japanischen Seiden und Seidenfabrikate auf der Weltausstellung zu Wien.

IV. Zucht des Bombyx-Yamamai. 99-104

Anfänge und Bedeutung—Zuchtmethoden.



R.v. Waldheim. Wien. (Taf. II)

注 記

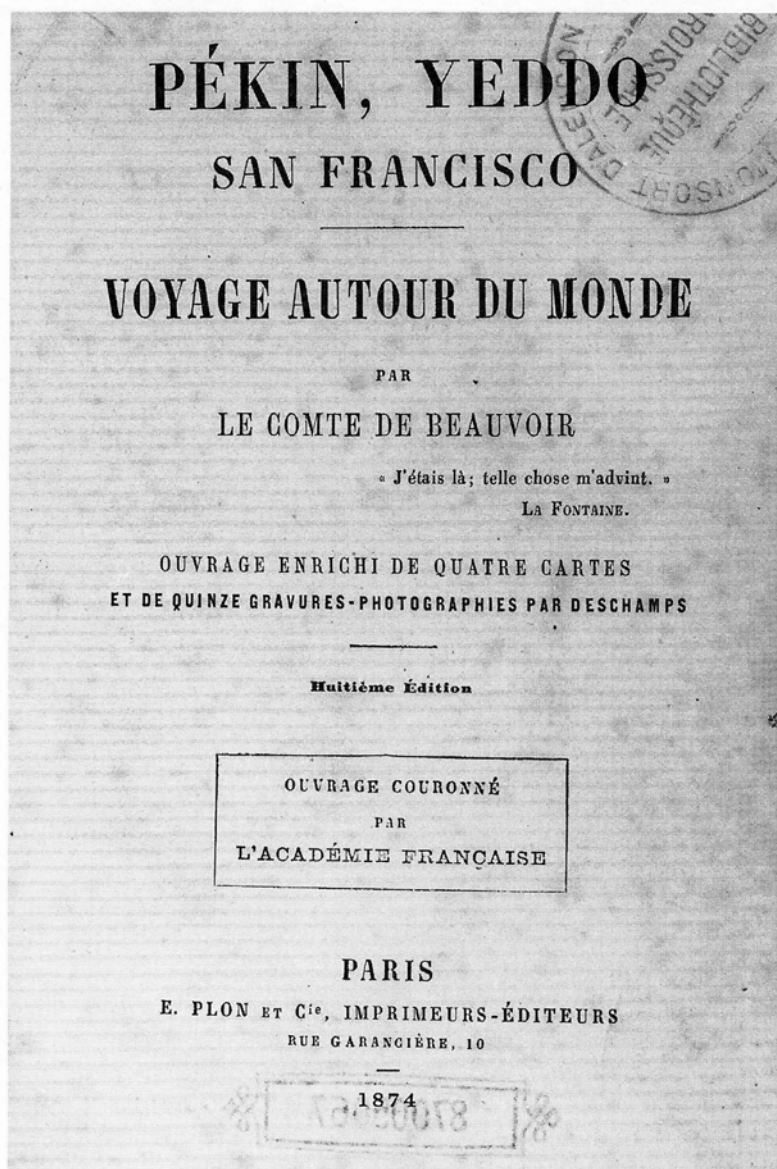
改装して原表紙を貼付。

略標題紙および p. 14, 31 に書き込み。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 194. BLUM III, 3425.

375 Beauvoir, Ludovic, marquis de (1846-1929)
Pékin, Yeddo, San Francisco. 1874.

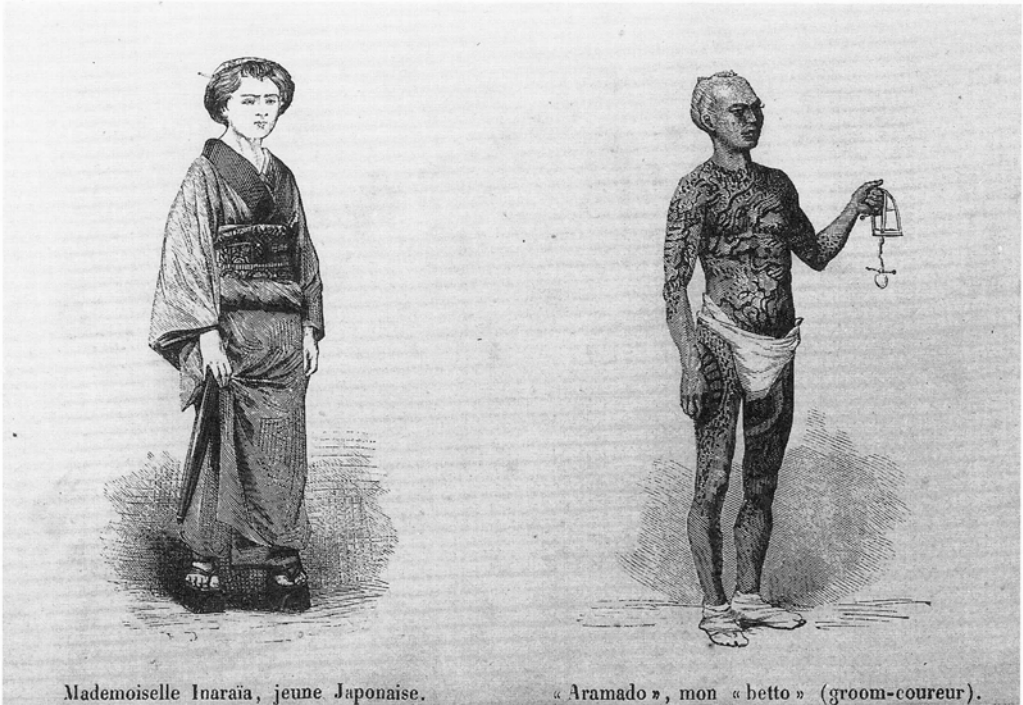


PÉKIN, YEDDO, SAN FRANCISCO, VOYAGE AUTOUR DU MONDE, PAR LE COMTE DE BEAUVOIR, OUVRAGE ENRICHÍ DE QUATRE CARTES ET DE QUINZE GRAVURES-PHOTOGRAPHIES PAR DESCHAMPS, Huitième Édition, OUVRAGE COURONNÉ PAR L'ACADÉMIE FRANÇAISE.

PARIS, E. PLON et Cíe, IMPRIMEURS-ÉDITEURS, RUE GARANCIÈRE, 10, 1874.

[3], 359, [1] p., [24] leaves of plates. 18 cm.

[G/480/Be](00005067)



left: Mademoiselle Inaraia, jeune Japonaise. right: [Aramado], mon [betto] (groom-coureur). (p. 164)

日本関係記事

VI. YOKOHAMA. p. [147]-189.

Premier aspect de la population japonaise.—L'escadre française.—L'expédition de Corée.—Les maisons de bains de Yokohama.—Course à cheval à Kamakôûra.—Le Daïbout.—Les « tcha-jias », ou maisons de thé.—Le Yankirô.—Un incendie.—Souvenirs des attentats contre les Européens.—Le Kien-Chan, commandant Trêve.—La montagne.

VII. YEDDO. p. [190]-223.

Nos yakonines.—Meïaski.—La légation de France à Yeddo.—Palais, parcs, forteresses, jardins resplendissants de la ville.—Cortéges de princes.—Temple des quarante-sept chevaliers qui se sont ouvert le ventre.—Le temple où l'on adore le dieu du mal de dents.—Odgi.—Un câble de cheveux.—La monnaie.—Cadeau du gouvernement japonais au duc de Penthièvre.—Le tour des papillons.

VIII. YOKOSKA. p. [224]-243.

Retour à Yokohama.—Un steeple-chase dans les champs de thé.—Course à pied à Yokoskà.—Intérieur d'une famille japonaise.—Les dieux lares.—Le jardin des trois cents divinités bizarres.—L'arsenal dirigé par M. Verny.—La mission militaire française.—Achats de bibelots.

IX. MIONOSKA. p. [244]-268.

Excursion à cheval.—Les lis sur les toits des chaumières.—Compassion des voyageurs pour les mendiants.—Un bain chaud à Oudawara.—Administration d'un fief de daïmio.—Sentiers abrupts sur le flanc d'un volcan.—Le Baden-Baden de l'aristocratie japonaise.—Une scène de l'âge d'or.—Le chirifouri, danse nationale.—Jolie tcha-jia d'Atta.—Une pêche aux flambeaux.—La cuisine japonaise.

X. A BORD DU COLORADO. p. [269]-301.

Quelques notes sur le gouvernement du Japon.—La marche du Colorado.—Sa machine.—La semaine des deux lundis.—Deux mille francs pour une alouette.—Les repas en douze temps.

注 記

遊び紙に<10>の印2個。

標題紙に<BIBLIOTHÈQUE PAROISSIALE DE SAINT-PIE... MONSORT D'ALENÇON>(...は破損)との蔵書印。

標題紙に<« J'étais là; telle chose m'advint. » La Fontaine.>との引用。

日本関係記事は本文章題および各章冒頭の内容要約による。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 38.

1874

376 Duret, Théodore (1838-1927)

Voyage en Asie. 1874.

VOYAGE EN ASIE

PAR

THÉODORE DURET

LE JAPON

LA CHINE — LA MONGOLIE

JAVA

CEYLAN — L'INDE



PARIS

MICHEL LÉVY FRÈRES, ÉDITEURS

RUE AUBER, 3, PLACE DE L'OPÉR

LIBRAIRIE NOUVELLE

BOULEVARD DES ITALIENS, 15, AU COIN DE LA RUE DE GRAMMONT

1874

Droits de reproduction et de traduction réservés

VOYAGE EN ASIE, PAR THÉODORE DURET. LE JAPON LA CHINE — LA MONGOLIE JAVA CEYLAN — L'INDE.

PARIS, MICHEL LÉVY FRÈRES, ÉDITEURS, RUE AUBER, 3, PLACE DE L'OPÉR, LIBRAIRIE NOUVELLE, BOULEVARD DES ITALIENS, 15, AU COIN DE LA RUE DE GRAMMONT, 1874. Droits de reproduction et de traduction réservés.

[3], iii, 367 p. 17 cm.

[DS/507/Du](00015964)

日本関係記事

I LE JAPON.

- I. Yokohama. (Octobre 1871).—Arrivée au Japon.—Le Fousyama.—Les Européens au Japon.—Départ pour Yedo. *p.* [1]-4.
- II. Yedo. (Novembre 1871).—Le Tokaïdo.—Maisons et intérieurs japonais.—Politesse et bonne humeur du peuple.—Arrivée à Yedo. *p.* [5]-9.
- III. Yedo. (Novembre 1871).—Aspect de Yedo.—Les jinrikshas.—Le château des taïcouns, le jardin d'Hamagoten, les tombeaux et le temple de Shiba.—Les yashkis.—Le temple d'Asacksa.—Les environs de Yedo. *p.* [10]-17.
- IV. Yedo. (Décembre 1871).—L'art japonais.—La sculpture et la peinture.—Nous faisons une collection de bronzes.—Le grand Bouddha de Megouro.—Il y a plusieurs Bouddhas.—Yebis et Daïkokou.—Kano, le dernier des artistes nationaux. *p.* [18]-29.
- V. Yedo. (Décembre 1871).—La politique du Japon.—Le mikado et le taïcoun.—L'ancienne constitution.—La révolution qui renverse le taïcoun et lui subsistue le mikado.—Transformation du pays sous l'influence européenne. *p.* [30]-38.
- VI. Kioto. (Janvier 1872).—Départ pour Hiogo et Osaca.—Voyage d'Osaca à Kioto.—Arrivée à Kioto.—Le théâtre.—Grand dîner.—La danse et la musique. *p.* [39]-50.
- VII. Kioto. (Janvier 1872).—Les temples de Kioto.—Le palais du mikado.—Le lac de Biwa.—Le cèdre de Karasaki. *p.* [51]-56.
- VIII. Osaca. (Janvier 1872).—Retour à Osaca.—Le grand Bouddha de Nara.—Coryama, ville de daïmio.—Nous sommes l'objet d'une grande curiosité. *p.* [57]-63.

注 記

遊び紙に書き込み。

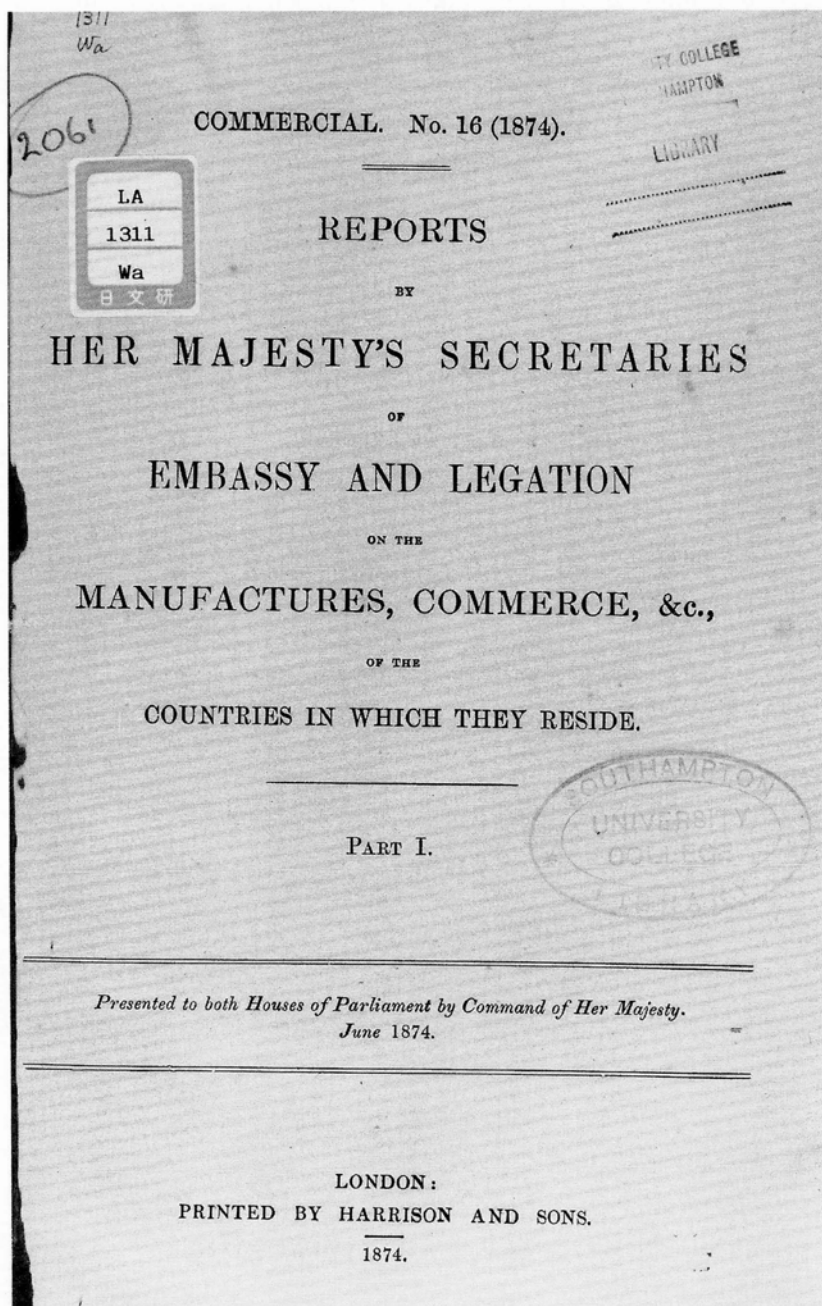
記載書誌

WENCKSTERN I, p. 39. CORDIER, col. 654. BLUM II, 2977.

1874

377 Great Britain. Foreign Office

Reports by Her Majesty's secretaries of embassy and legation. 1874.



COMMERCIAL. No. 16 (1874). REPORTS BY HER MAJESTY'S SECRETARIES OF EMBASSY AND LEGATION ON THE MANUFACTURES, COMMERCE, &c., OF THE COUNTRIES IN WHICH THEY RESIDE. Part I. Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty. June 1874.

LONDON: PRINTED BY HARRISON AND SONS. 1874.

[ii], 126 p. 25 cm.

[LA/1311/Wa](00036562)

日本関係記事

Japan. Report by Mr. Watson, Her Majesty's Secretary of Legation, on the present Educational System of Japan. *p.* 25-126.

注 記

表紙に 'gapou' との書き込み。

表紙と標題紙に<UNIVERSITY COLLEGE SOUTHAMPTON LIBRARY>との円形の蔵書印。

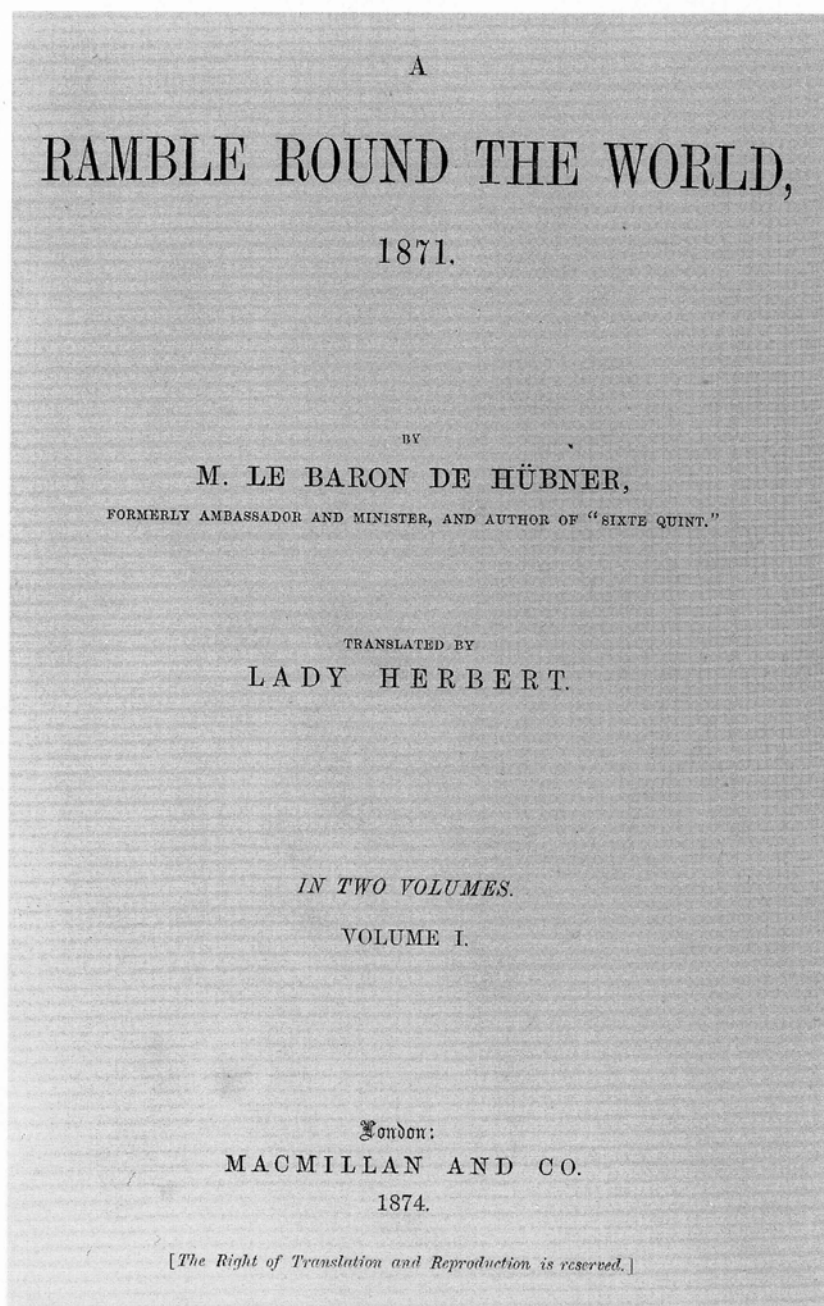
標題紙に<UNIVERSITY COLLEGE SOUTHAMPTON LIBRARY>との角形の蔵書印。

日本関係記事は本文章題による。

1874

378 Hübner, Joseph Alexander, Graf von (1811-1892)

A ramble round the world. 1874. 2 vols.



A RAMBLE ROUND THE WORLD, 1871. BY M. LE BARON DE HÜBNER, FORMERLY AMBASSADOR AND MINISTER, AND AUTHOR OF "SIXTE QUINT." TRANSLATED BY LADY HERBERT. IN TWO VOLUMES. VOLUME I [-II].

London: MACMILLAN AND CO. 1874. [The Right of Translation and Reproduction is reserved.]

VOLUME I. xi, 463 p. 23 cm.

VOLUME II. viii, 491 p. 23 cm.

[G/480/Hu](00088309,00088311)

日本関係記事

VOLUME I.

PART II.—JAPAN.

CHAPTER I. Yokohama.—From the 24th to the 26th; and from the 28th of July to the 3rd of August; from the 14th to the 18th of August; and from the 18th to the 19th September.

First Impressions of a New Arrival.—The look of the Town.—Commercial Movements.—Europeans at Yokohama. *p.* [319]-337.

CHAPTER II. Yoshida.—From the 3rd to the 14th August.

Japan, saving the Trade Ports and the Towns of Yedo and Osaka, always closed to Strangers.—Way of Travelling in the Interior.—Passage of the Odawara River.—The Baths of Miyanôshita.—The Pilgrims of Fujiyama.—The Temple of Yoshida.—The defile of Torisawa.—Hachôji.—Return to Yokohama. *p.* [338]-375.

CHAPTER III. Hakoné.—From the 22nd August to the 1st September.

The celebrated Tea-house of Hata.—A bad Night.—The Lake of Hakoné.—The love of nature and the taste for art spread among the People.—Spirits travelling.—The Hot Springs of Atami.—The Holy Island of Enoshima.—Daibutsu.—The old Residence of the Sioguns.—Buddha in Disgrace.—A great Japanese Lady.—Kanagawa. *p.* [376]-397.

CHAPTER IV. Yedo.—From the 26th to the 28th July; from the 18th to the 22nd August; and from the 3rd to the 13th September.

General Aspect.—The Neighbourhood.—Visit to Sawa, the Foreign Minister.—German School.—The Shiba and its Art Treasures.—Evident but inexplicable influence of Italian Taste.—Conversation with Iwakura, the new Minister.—His plans of Reform.—Shops.—Silks and Curiosities.—The Temple of Meguro.—Saigo.—The Sanctuaries of Ikegami.—The Forty-seven Ronins.—Feast at Sawa's.—The Palace of Hamagotén.—Dinner at Iwakura's.—The Prime Minister Sanjo.—At the Temple of Asakusa.—Dramatic Art.—A Japanese Vaudeville.—Lay Figures.—Yedo at Night. *p.* [398]-463.

VOLUME II.

PART II.—JAPAN.—(Continued).

CHAPTER IV. Yedo.—From the 14th to the 18th September.

Conclusion.—A Dinner at the Restaurant Yaozen.—Audience of the Mikado.—The English Legation.—Departure. *p.* [3]-24.

CHAPTER V. Ôsaka.—From the 19th to the 22nd September.

Kobe and Hiôgo.—The bar of Yodogawa.—Ôsaka.—Its commercial importance.—Its general appearance.—The Street of Theatres.—The Castle of Taiko-Sama.—The Chi-fu-ji. *p.* [25]-41.

CHAPTER VI. Kiyôto.—From the 22nd to the 25th September.

On the Yodogawa.—Fujimi.—The Capital of the West.—The Palace of the Mikado.—The Castle of the Siogun.—The Temples.—View of Kiyôto.—Guion-Machi. *p.* [42]-74.

CHAPTER VII. The Lake of Biva.—From the 25th to the 27th September.

Otsû.—The Lake.—Ishiyama.—The Governor and his Dai-sanji.—Ôwaku.—Udji.—Return to
Ôsaka.—The Arts in Japan. *p.* [75]-100.

CHAPTER VIII. Nagasaki.—From the 28th September to the 2nd October.

Papenberg.—Detsima.—Native Christians.—Political position of Japan. *p.* [101]-177.

注 記

VOLUME I, VOLUME II 各冊共に改装。

標題紙表記：VOLUME I で<London: MACMILLAN AND CO. 1874.>が VOLUME II は<London:
MACMILLAN AND CO., 1874.>。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 40. CORDIER, col. 669. NIPPONALIA III, 2020.

379 Humbert, Aimé (1819-1910)
Japan and the Japanese. 1874.

JAPAN AND THE JAPANESE

ILLUSTRATED.

BY

AIMÉ HUBERT,

LATE ENVOY EXTRAORDINARY AND MINISTER PLENIPOTENTIARY TO THE SWISS CONFEDERATION.

TRANSLATED BY MRS. CASHEL HOEY

AND

EDITED BY H. W. BATES.

ASSISTANT SECRETARY TO THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY.



A DOMESTIC SCENE.

London:
RICHARD BENTLEY & SON,
Publishers in Ordinary to Her Majesty.
1874.

JAPAN AND THE JAPANESE, ILLUSTRATED. BY AIMÉ HUMBERT, LATE ENVOY EXTRAORDINARY AND MINISTER PLENIPOTENTIARY TO THE SWISS CONFEDERATION. TRANSLATED BY MRS. CASHEL HOEY AND EDITED BY H. W. BATES, ASSISTANT SECRETARY TO THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY.

London: RICHARD BENTLEY & SON, Publishers in Ordinary to Her Majesty. 1874.
xviii, [1], 378, [2] p. 32 cm.

[DS/821/Hu](00005176)

目 次

CONTENTS.

BOOK I.—BENTEN.

CHAPTER I. THE INLAND SEA.

EXTENT AND WEALTH OF THE EMPIRE OF JAPAN.—SCENERY AND FEATURES OF THE INLAND SEA. 1

CHAPTER II. OUR NEIGHBOURS.

BENTEN.—THE PEOPLE.—THE TEMPLES.—THE TEA-HOUSES.—OUR LADY VISITORS. 13

CHAPTER III. THE COUNTRY AND THE PEOPLE.

THE POPULATION OF THE BEACH.—HUMBLE HOSPITALITY.—SCENERY.—SPRING-TIDE.—CULTIVATION.—INDUSTRY.—INVENTIVENESS. 24

CHAPTER IV. DOMESTIC LIFE.

JAPANESE HOUSES.—PERSONAL APPEARANCE OF MEN AND WOMEN.—THEIR HOUSEHOLD LIVES, CUSTOMS, FURNITURE.—EDUCATION, LANGUAGE, SCHOOLS. 34

BOOK II.—KIOTO.

CHAPTER I. THE ORIGIN OF THE JAPANESE PEOPLE.

COMPLICATIONS OF THE SUBJECT.—A SUPPOSED TARTAR IMMIGRATION.—PEACEFUL TRIBES.—THE JAPANESE LANGUAGE.—PORTUGUESE ADVENTURERS.—COSMOGONY. 47

CHAPTER II. THE GENESIS OF JAPAN.

THE BEGINNING.—THE PRIMITIVE GODS.—ACTS OF CREATION.—THE SEVEN CELESTIAL GODS.—THE MYTH OF IZANAGI AND IZANAMI.—THE CHILDREN OF THIS PRIMARY COUPLE.—ZINMOU.—THE COMMENCEMENT OF THE HISTORICAL ERA.—KAMI WORSHIP. 55

CHAPTER III. THE EARLY SOVEREIGNS OF JAPAN.

THE CONQUEROR WHO CAME FROM THE SOUTH.—ORIGIN AND CAREER OF ZINMOU.—EARLY HISTORY.—FOUNDATION AND CONSOLIDATION OF THE EMPIRE.—THE RACE OF THE MIKADOS.—ADVANCE OF CIVILIZATION. 65

CHAPTER IV. ART AND FASHION IN KIOTO.

IMMOBILITY OF ART AND LITERATURE IN THE ANCIENT CAPITAL.—CONTRAST BETWEEN CHINA AND JAPAN.—DECREPITUDE OF THE ONE; ETERNAL YOUTH OF THE OTHER.—THE FESTIVAL OF THE DEAD.—BURIAL CEREMONIES.—NATIVE DRAWING.—ARCHITECTURAL WORKS OF THE JAPANESE.—COURT DRESS AND CUSTOMS.—THE EMPRESS AND HER COURT.—DEVELOPMENT OF CIVIL AND MILITARY INSTITUTIONS.—THE INVISIBLE MIKADO. 80

CHAPTER V. THE DECADENCE OF THE MIKADOS.

A CHAPTER IN THE ANCIENT HISTORY OF JAPAN.—ITS DELINEATION BY PICTURES. THE SAPPING OF THE IMPERIAL POWER.—THE BEGINNING OF THE END. 89



ACTORS AND DANCERS AT THE COURT OF THE MIKADO.

ACTORS AND DANCERS AT THE COURT OF THE MIKADO. (p. 94)

BOOK III.—KAMAKOURA.

CHAPTER I. THE RESIDENCES OF THE SIOGOUNS.

THE RUINS.—THE SIOGOUNS.—YORITOMO.—HIS REFORMS.—A STANDING ARMY.—
THE COURT OF KIOTO AND THE SECONDARY SOVEREIGN. 103

CHAPTER II. THE TEMPLES OF KAMAKURA.

THE AVENUES.—THE CHAPELS.—THE TORIS.—THE PAGODA.—IDOLS.—BONZES.—
THE DAÏBOUDHS. 116

CHAPTER III. BUDDHISM IN JAPAN.

INTRODUCTION OF BUDDHISM.—BUDDHIST SYMBOLISM.—THE INFANT BUDDHA.—
FESTIVAL OF HIS BIRTH AND BAPTISM.—THE DOCTRINE OF UNIVERSAL AND
INEVITABLE SUFFERING.—NIRWÂNA.—THE GENERAL INFLUENCE OF BUDDHIST
PHILOSOPHY ON JAPANESE LIFE.—THE LITERATURE OF BUDDHISM.—JAPANESE
WRITING. 127

CHAPTER IV. TAÏKOSAMA AND THE TOKAÏDO.

INCREASING ANARCHY FROM FOURTEENTH TO SIXTEENTH CENTURY.—FIDÉ-
YOSI.—SPREAD OF THE BUDDHIST RELIGION.—CONFLICTS.—ORDINANCES OF
FIDÉ-YOSI.—THE PRINCE OF BOUNGO.—FRANCIS XAVIER.—JAPANESE
CHRISTIANS.—PERSECUTION.—MARTYRDOM.—IYÉYAS.—THE TOKAÏDO.—
SINAGAWA. 147

BOOK IV.—YEDDO.

CHAPTER I. THE GREAT CITY.

NATURAL ADVANTAGES OF YEDDO.—THE DISTRICTS.—THE RIVERS.—THE
CANALS.—THE CROWD.—GENERAL FEATURES.—MONOTONY. 167

CHAPTER II. THE TAÏKOUNS.

MODERN ASPECT OF YEDDO.—THE RESIDENCE OF THE TAÏKOUN.—HIS COURT.—
CEREMONIAL OF AUDIENCE.—THE POLICY OF IYÉYAS.—THE LAWS OF
GONGHENSAMA.—THE PREROGATIVES OF THE TAÏKOUN.—LAW OF

SUCCESSION.—THE LAST TAÏKOUN. 197

CHAPTER III. THE POLITICAL SYSTEM OF THE TAÏKOUNS.

FAMILY FEUDS.—THE GOSANKÉS AND GOSANKIOS.—THE DEVELOPMENT OF THE TAÏKOUNAT INTO A DESPOTIC SYSTEM.—POLITICAL ASSASSINATION.—THE SPY SYSTEM. 204

CHAPTER IV. THE HONDJO.

THE COMMERCIAL CITY.—ITS EXTENT AND FEATURES. 215

CHAPTER V. ASAKSA-TERA.

BONZE-HOUSES.—QUANNON.—A DISTRIBUTION OF TALISMANS.—BRAZEN STATUES.—AGGLOMERATION OF BUILDINGS.—FOX WORSHIP.—PORTRAITS OF COURTEZANS.—BUDDHIST WORSHIP.—MODERN CORRUPTION OF THE OLD DOCTRINES AND PRACTICES. 241

CHAPTER VI. EDUCATION AND LITERATURE AT YEDDO.

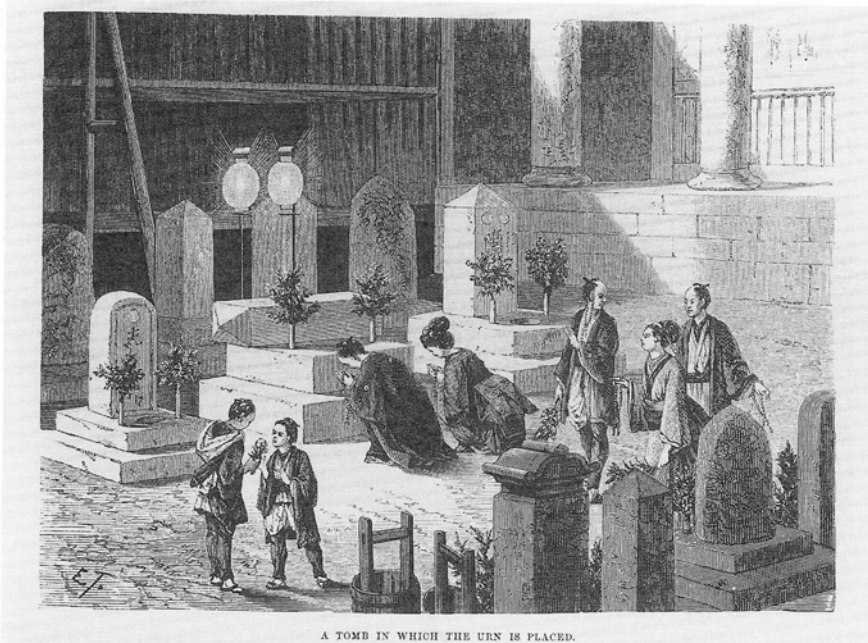
SEPARATION OF RANKS.—CONFUCIUS AT THE UNIVERSITY.—ECLIPSE OF FAITH.—THE DOCTRINES OF CONFUCIUS.—DIFFICULTIES IN THE STUDY OF CHINESE LITERATURE.—PRIMITIVE WRITING.—THE FORMER LITERARY CENTRE OF JAPAN.—BOOKS.—POEMS.—LEGENDS.—ANCIENT ENCYCLOPÆDIAS.—STORY-TELLERS AND SINGERS.—WORSHIP OF OLD TREES.—FANTASTIC STORIES OF ANIMALS.—DEMONS.—GHOSTS. 251

CHAPTER VII. DOMESTIC SOLEMNITIES.

GARDENS.—BATHS.—POPULAR MEDICINE.—THE SHAMPOOERS.—WEDDINGS.—A SOCIAL COMEDY.—A JAPANESE BABY.—DEATH.—BURIAL.—INCINERATION.—YÉDAS.—CHRISTANS.—FURTHER CUSTOMS. 267

CHAPTER VIII. SOCIAL INSTITUTIONS IN YEDDO.

JUGGLERS AND ACROBATS.—TEMPLES.—TEA-HOUSES.—THE LIVERY OF VICE.—SIGNALS.—SOCIAL DEMORALIZATION.—FISH-CURING.—IMITATION OF EDIBLE NESTS.—STREET AMUSEMENTS.—THE LION OF THE COREA.—TRADES. 291



A TOMB IN WHICH THE URN IS PLACED.

A TOMB IN WHICH THE URN IS PLACED. (p. 289)

CHAPTER IX. SIN-YOSIWARA.

A MOTHERS SACRIFICE.—DEALING IN VICE.—BUDDHISM AND INFANTICIDE. 310

CHAPTER X. RELIGIOUS FESTIVALS.

ANNUAL PURIFICATION.—THE PROCESSION OF SANNOÔ.—THE PROCESSION OF
COURTEZANS.—THE GOSÉKIS.—FESTIVAL OF MATRONS. 319

CHAPTER XI. THE SIBAÏA, OR NATIONAL DRAMA OF JAPAN.

HUMAN INTEREST OF THE DRAMA IN JAPAN.—THE SIBAÏA.—MALE COMEDIANS.—
FEMALE DANCERS.—HARANGUES BY THE ACTORS.—RESTAURANTS.—
CONSTRUCTION OF THE THEATRE.—SCENES ON AND OFF THE STAGE.—THE
GREEN-ROOM. 333

CHAPTER XII. INAKA.

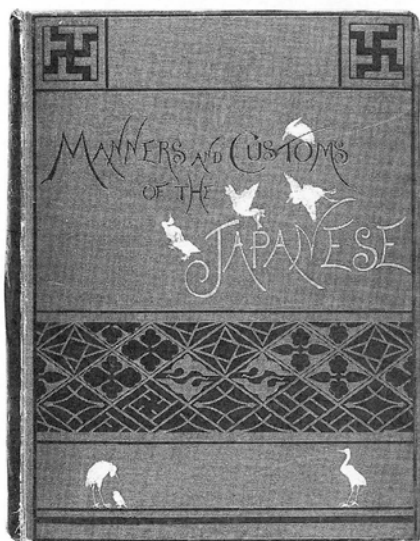
THE BELOVED SUBURB.—BEAUTIFUL SCENERY.—PLEASURE PARTIES.—
CARICATURE.—MIXTURE OF CHILDISH AND HEROIC ART.—GOOD NATURE.—
POLITICAL SATIRES.—CHIMERAS.—THE HORRIBLE AND THE FANTASTIC.—ODJI-
INARI.—KITSNÉ.—FOX WORSHIP AND ITS ORGIES. 339

CHAPTER XIII. THE NEW ORDER OF THINGS IN JAPAN.

INTERNAL POLITICS AT THE EPOCH OF THE TREATIES.—WISTOM OF THE LINE
TAKEN BY ENGLAND.—STOTSBASHI.—THE ASSEMBLY OF PRINCES.—THE FALL OF
THE TAÏKOUNAT.—THE MIKADO.—GENERAL INFORMATION POSSESSED BY THE
JAPANESE.—PROSPECTS OF COMMERCE.—SANITARY FACTS.—PRODUCTS AND
EXPORTS.—IMPORTS. 359

CHAPTER XIV. CONCLUSION.

PATRIOTIC ACT OF THE DAIMIOS.—SWEEPING REFORMS.—THE CALENDAR OF THE
CHRISTIAN NATIONS ADOPTED.—THE MIKADO VISIBLE.—RAILWAY OPENED.—
REACTIONARY MOVEMENT.—FIDELITY OF THE SAMOURAÏ.—COMMERCE AND
COMMUNICATION INCREASING. 371



(Cover)

1874

注 記

表紙に＜MANNERS and CUSTOMS OF THE JAPANESE＞。

標題紙の挿図に＜A DOMESTIC SCENE.＞。

裏表紙裏に＜BOUND BY BURN & CO＞との書店ラベル。

複本：(00020164)

記載書誌

COEDIER, col. 670. TOYO BUNKO, p. 223. NIPPONALIA I, 2037.



AN AËRIAL BRIDGE. (p. 31)

380 Humbert, Aimé (1819-1910)
Japan and the Japanese. 1874.

xviii, [1], 378, [2] p. 32 cm.

[DS/821/Hu](00020164)

注 記

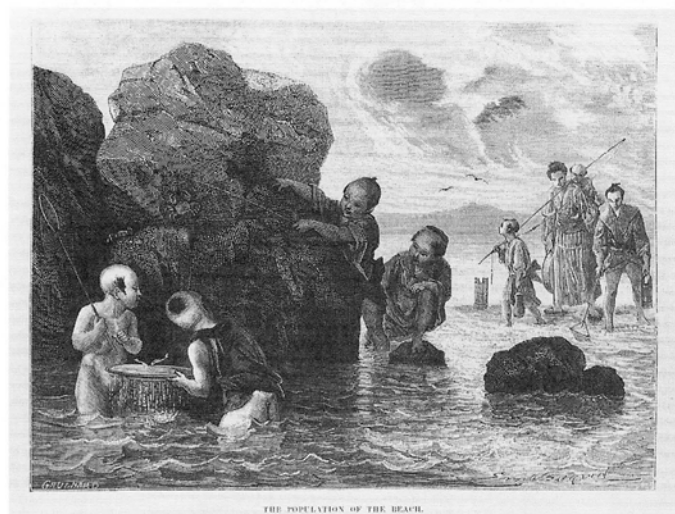
表紙に＜MANNERS and CUSTOMS OF THE JAPANESE＞。

表紙裏に＜James O'Byrne.＞との蔵書票。

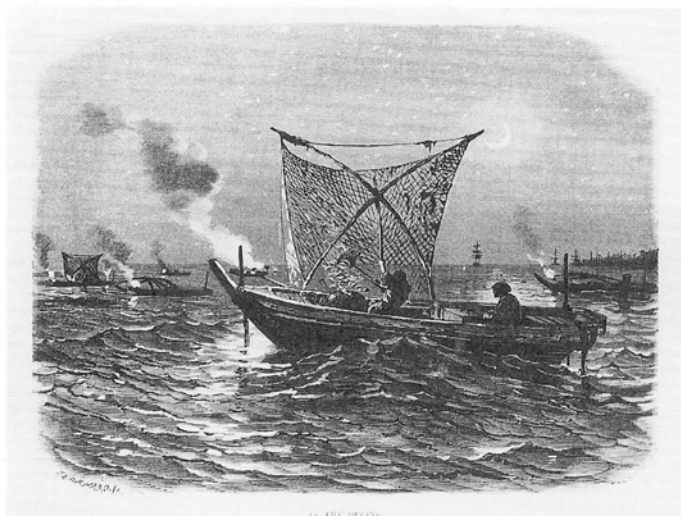
標題紙の挿図に＜A DOMESTIC SCENE.＞。

裏表紙裏に＜BOUND BY BURN & CO＞との書店ラベル。

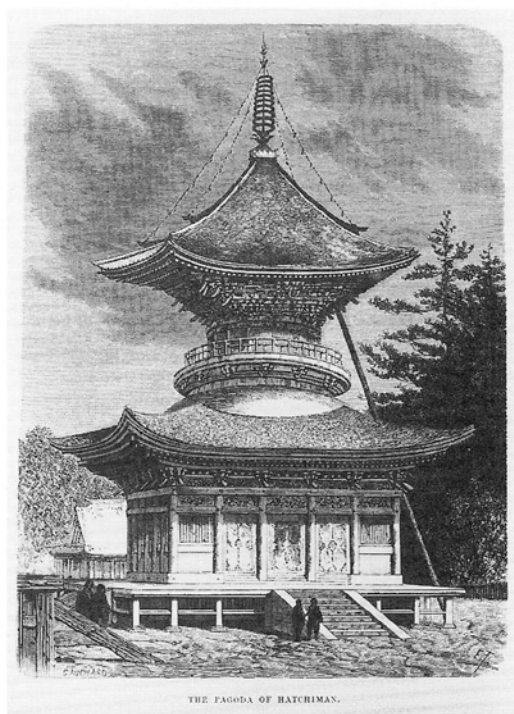
複本：(00005176)



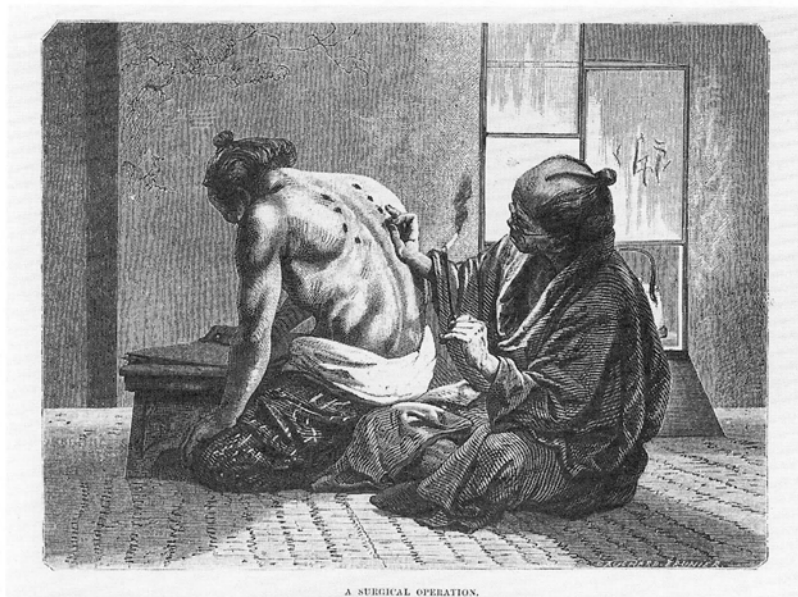
THE POPULATION OF THE BEACH.
 (p. [24])



IN THE OFFING. J. GAUCHARD.SC.
 (p. [103])



THE PAGODA OF HATCHIMAN. GAUCHARD.
(p. 120)



A SURGICAL OPERATION. L GAUCHARD. BRUNIER. (p. 272)

381 Humbert, Aimé (1819-1910)
Japan and the Japanese. 1874.

JAPAN AND THE JAPANESE

ILLUSTRATED.

BY

AIMÉ HUMBERT,

LATE ENVOY EXTRAORDINARY AND MINISTER PLENIPOTENTIARY TO THE SWISS CONFEDERATION.

TRANSLATED BY MRS. CASHEL HOEY

AND

EDITED BY H. W. BATES.

ASSISTANT SECRETARY TO THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY.



A DOMESTIC SCENE.

New York:

D. APPLETON & CO., BROADWAY.

1874.

JAPAN AND THE JAPANESE, ILLUSTRATED. BY AIMÉ HUMBERT, LATE ENVOY EXTRAORDINARY AND MINISTER PLENIPOTENTIARY TO THE SWISS CONFEDERATION. TRANSLATED BY MRS. CASHEL HOEY AND EDITED BY H. W. BATES, ASSISTANT SECRETARY TO THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY.

New York: D. APPLETON & CO., BROADWAY. 1874.

xviii, [1], 378, [2] p. 32 cm.

[DS/821/Hu](00033187)

目 次

CONTENTS.

BOOK I.—BENTEN.

CHAPTER I. THE INLAND SEA.

EXTENT AND WEALTH OF THE EMPIRE OF JAPAN.—SCENERY AND FEATURES OF THE INLAND SEA. 1

CHAPTER II. OUR NEIGHBOURS.

BENTEN.—THE PEOPLE.—THE TEMPLES.—THE TEA-HOUSES.—OUR LADY VISITORS. 13

CHAPTER III. THE COUNTRY AND THE PEOPLE.

THE POPULATION OF THE BEACH—HUMBLE HOSPITALITY.—SCENERY.—SPRING-TIDE.—CULTIVATION.—INDUSTRY.—INVENTIVENESS. 24

CHAPTER IV. DOMESTIC LIFE.

JAPANESE HOUSES.—PERSONAL APPEARANCE OF MEN AND WOMEN.—THEIR HOUSEHOLD LIVES, CUSTOMS, FURNITURE.—EDUCATION, LANGUAGE, SCHOOLS. 34

BOOK II.—KIOTO.

CHAPTER I. THE ORIGIN OF THE JAPANESE PEOPLE.

COMPLICATIONS OF THE SUBJECT.—A SUPPOSED TARTAR IMMIGRATION.—PEACEFUL TRIBES.—THE JAPANESE LANGUAGE.—PORTUGUESE ADVENTURERS.—COSMOGONY. 47

CHAPTER II. THE GENESIS OF JAPAN.

THE BEGINNING.—THE PRIMITIVE GODS.—ACTS OF CREATION.—THE SEVEN CELESTIAL GODS.—THE MYTH OF IZANAGI AND IZANAMI.—THE CHILDREN OF THIS PRIMARY COUPLE.—ZINMOU.—THE COMMENCEMENT OF THE HISTORICAL ERA.—KAMI WORSHIP. 55

CHAPTER III. THE EARLY SOVEREIGNS OF JAPAN.

THE CONQUEROR WHO CAME FROM THE SOUTH.—ORIGIN AND CAREER OF ZINMOU.—EARLY HISTORY.—FOUNDATION AND CONSOLIDATION OF THE EMPIRE.—THE RACE OF THE MIKADOS.—ADVANCE OF CIVILIZATION. 65

CHAPTER IV. ART AND FASHION IN KIOTO.

IMMOBILITY OF ART AND LITERATURE IN THE ANCIENT CAPITAL.—CONTRAST BETWEEN CHINA AND JAPAN.—DECREPITUDE OF THE ONE; ETERNAL YOUTH OF THE OTHER.—THE FESTIVAL OF THE DEAD.—BURIAL CEREMONIES.—NATIVE DRAWING.—ARCHITECTURAL WORKS OF THE JAPANESE.—COURT DRESS AND CUSTOMS.—THE EMPRESS AND HER COURT.—DEVELOPMENT OF CIVIL AND MILITARY INSTITUTIONS.—THE INVISIBLE MIKADO. 80

CHAPTER V. THE DECADENCE OF THE MIKADOS.

A CHAPTER IN THE ANCIENT HISTORY OF JAPAN.—ITS DELINEATION BY PICTURES.—THE SAPPING OF THE IMPERIAL POWER.—THE BEGINNING OF THE

END. 89

BOOK III.—KAMAKOURA.

CHAPTER I. THE RESIDENCES OF THE SIOGOUNS.

THE RUINS.—THE SIOGOUNS.—YORITOMO.—HIS REFORMS.—A STANDING ARMY.—
THE COURT OF KIOTO AND THE SECONDARY SOVEREIGN. 103

CHAPTER II. THE TEMPLES OF KAMAKOURA.

THE AVENUES.—THE CHAPELS.—THE TORIS.—THE PAGODA.—IDOLS.—BONZES.—
THE DAÏBOUDHS. 116

CHAPTER III. BUDDHISM IN JAPAN.

INTRODUCTION OF BUDDHISM.—BUDDHIST SYMBOLISM.—THE INFANT BUDDHA.—
FESTIVAL OF HIS BIRTH AND BAPTISM.—THE DOCTRINE OF UNIVERSAL AND
INEVITABLE SUFFERING.—NIRWĀNA.—THE GENERAL INFLUENCE OF BUDDHIST
PHILOSOPHY ON JAPANESE LIFE.—THE LITERATURE OF BUDDHISM.—JAPANESE
WRITING. 127

CHAPTER IV. TAÏKOSAMA AND THE TOKAÏDO.

INCREASING ANARCHY FROM FOURTEENTH TO SIXTEENTH CENTURY.—FIDÉ-
YOSI.—SPREAD OF THE BUDDHIST RELIGION.—CONFLICTS.—ORDINANCES OF
FIDÉ-YOSI.—THE PRINCE OF BOUNGO.—FRANCIS XAVIER.—JAPANESE
CHRISTIANS.—PERSECUTION.—MARTYRDOM.—IYÉYAS.—THE TOKAÏDO.—
SINAGAWA. 147

BOOK IV.—YEDDO.

CHAPTER I. THE GREAT CITY.

NATURAL ADVANTAGES OF YEDDO.—THE DISTRICTS.—THE RIVERS.—THE
CANALS.—THE CROWD.—GENERAL FEATURES.—MONOTONY. 167

CHAPTER II. THE TAÏKOUNS.

MODERN ASPECT OF YEDDO.—THE RESIDENCE OF THE TAÏKOUN.—HIS COURT.—
CEREMONIAL OF AUDIENCE.—THE POLICY OF IYÉYAS.—THE LAWS OF
GONGHENSAMA.—THE PREROGATIVES OF THE TAÏKOUN.—LAW OF
SUCCESSION.—THE LAST TAÏKOUN. 197

CHAPTER III. THE POLITICAL SYSTEM OF THE TAÏKOUNS.

FAMILY FEUDS.—THE GOSANKÉS AND GOSANKIOS.—THE DEVELOPMENT OF THE
TAÏKOUNAT INTO A DESPOTIC SYSTEM.—POLITICAL ASSASSINATION.—THE SPY
SYSTEM. 204

CHAPTER IV. THE HONDJO.

THE COMMERCIAL CITY.—ITS EXTENT AND FEATURES. 215

CHAPTER V. ASAKSA-TERA.

BONZE-HOUSES.—QUANNON.—A DISTRIBUTION OF TALISMANS.—BRAZEN
STATUES.—AGGLOMERATION OF BUILDINGS.—FOX WORSHIP.—PORTRAITS OF
COURTEZANS.—BUDDHIST WORSHIP.—MODERN CORRUPTION OF THE OLD
DOCTRINES AND PRACTICES. 241

CHAPTER VI. EDUCATION AND LITERATURE AT YEDDO.

SEPARATION OF RANKS.—CONFUCIUS AT THE UNIVERSITY.—ECLIPSE OF FAITH.—
THE DOCTRINES OF CONFUCIUS.—DIFFICULTIES IN THE STUDY OF CHINESE
LITERATURE.—PRIMITIVE WRITING.—THE FORMER LITERARY CENTRE OF
JAPAN.—BOOKS.—POEMS.—LEGENDS.—ANCIENT ENCYCLOPÆDIAS.—STORY-
TELLERS AND SINGERS.—WORSHIP OF OLD TREES.—FANTASTIC STORIES OF
ANIMALS.—DEMONS.—GHOSTS. 251

CHAPTER VII. DOMESTIC SOLEMNITIES.

GARDENS.—BATHS.—POPULAR MEDICINE.—THE SHAMPOOERS.—WEDDINGS.—A

SOCIAL COMEDY.—A JAPANESE BABY.—DEATH.—BURIAL.—INCINERATION.—
YÉDAS.—CHRISTANS.—FURTHER CUSTOMS. 267

CHAPTER VIII. SOCIAL INSTITUTIONS IN YEDDO.

JUGGLERS AND ACROBATS.—TEMPLES.—TEA-HOUSES.—THE LIVERY OF VICE.—
SIGNALS.—SOCIAL DEMORALIZATION.—FISH-CURING.—IMITATION OF EDIBLE
NESTS.—STREET AMUSEMENTS.—THE LION OF THE COREA.—TRADES. 291

CHAPTER IX. SIN-YOSIWARA.

A MOTHER'S SACRIFICE.—DEALING IN VICE.—BUDDHISM AND INFANTICIDE. 310

CHAPTER X. RELIGIOUS FESTIVALS.

ANNUAL PURIFICATION.—THE PROCESSION OF SANNOÔ.—THE PROCESSION OF
COURTEZANS.—THE GOSÉKIS.—FESTIVAL OF MATRONS. 319

CHAPTER XI. THE SIBAÏA, OR NATIONAL DRAMA OF JAPAN.

HUMAN INTEREST OF THE DRAMA IN JAPAN.—THE SIBAÏA.—MALE COMEDIANS.—
FEMALE DANCERS.—HARANGUES BY THE ACTORS.—RESTAURANTS.—
CONSTRUCTION OF THE THEATRE.—SCENES ON AND OFF THE STAGE.—THE
GREEN-ROOM. 333

CHAPTER XII. INAKA.

THE BELOVED SUBURB.—BEAUTIFUL SCENERY.—PLEASURE PARTIES.—
CARICATURE.—MIXTURE OF CHILDISH AND HEROIC ART.—GOOD NATURE.—
POLITICAL SATIRES.—CHIMERAS.—THE HORRIBLE AND THE FANTASTIC.—ODJI-
INARI.—KITSNÉ.—FOX WORSHIP AND ITS ORGIES. 339

CHAPTER XIII. THE NEW ORDER OF THINGS IN JAPAN.

INTERNAL POLITICS AT THE EPOCH OF THE TREATIES.—WISDOM OF THE LINE



PROCESSION OF COURTEZANS AT THE FETE OF THE TEMPLE OF SANNOÔ.

PROCESSION OF COURTEZANS AT THE FETE OF THE TEMPLE OF SANNOÔ.
HILDIBRAND. (p. 324)

TAKEN BY ENGLAND.—STOTSBASHI.—THE ASSEMBLY OF PRINCES.—THE FALL OF THE TAÏKOUNAT.—THE MIKADO.—GENERAL INFORMATION POSSESSED BY THE JAPANESE.—PROSPECTS OF COMMERCE.—SANITARY FACTS.—PRODUCTS AND EXPORTS.—IMPORTS. 359

CHAPTER XIV. CONCLUSION.

PATRIOTIC ACT OF THE DAIMIOS.—SWEEPING REFORMS.—THE CALENDAR OF THE CHRISTIAN NATIONS ADOPTED.—THE MIKADO VISIBLE.—RAILWAY OPENED.—REACTIONARY MOVEMENT.—FIDELITY OF THE SAMOURAÏ.—COMMERCE AND COMMUNICATION INCREASING. 371

注 記
改装。

記載書誌
CORDIER, col. 670.

1874

382 International Congress of Orientalists (1873 : Paris)
Congrès international des orientalistes. 1874-1876. 3 vols.

CONGRÈS
INTERNATIONAL
DES
ORIENTALISTES

COMPTE-RENDU
DE LA
PREMIÈRE SESSION
PARIS — 1873

TOME PREMIER
AVEC PLANCHES ET FIGURES INTERCALÉES DANS LE TEXTE



PARIS
MAISONNEUVE ET C^{IE}, ÉDITEURS
LIBRAIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES
15, QUAI VOLTAIRE
1874

CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, COMPTE-RENDU DE LA PREMIÈRE SESSION PARIS — 1873. TOME PREMIER AVEC PLANCHES ET FIGURES INTERCALÉES DANS LE TEXTE.

PARIS, MAISONNEUVE ET C^{IE}, ÉDITEURS, LIBRAIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, 15, QUAI VOLTAIRE, 1874.

[3] p., p. [49]-583, [1] p., [46] leaves of plates. 24 cm.

CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, COMPTE-RENDU DE LA PREMIÈRE SESSION PARIS — 1873. ÉDITION COMPRENANT LE SOMMAIRE DES TRAVAUX DE LA PREMIÈRE PÉRIODE ET LES MÉMOIRES IN EXTENSO DE LA SECONDE PÉRIODE. TOMES I et II AVEC PLANCHES ET FIGURES INTERCALÉES DANS LE TEXTE.

PARIS, MAISONNEUVE ET C^{IE}, ÉDITEURS, LIBRAIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, 25, QUAI VOLTAIRE, 1876.

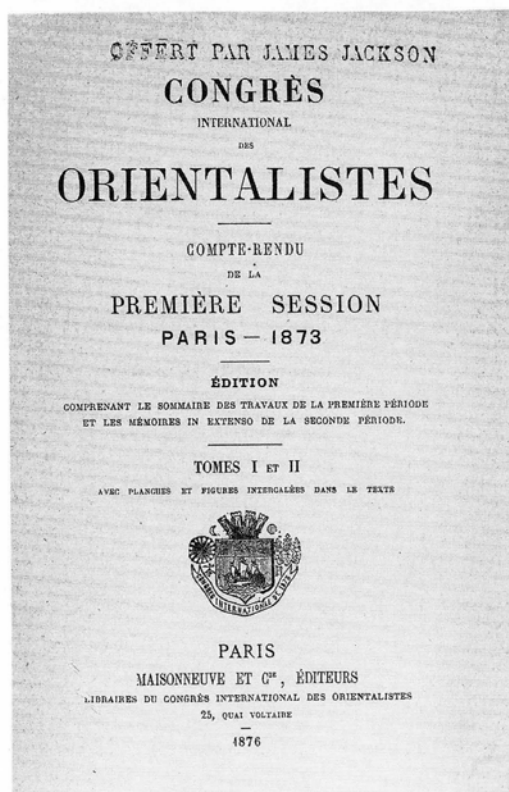
[3], 21 p., p. [3]-532, [3] leaves of plates. 23 cm.

CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, COMPTE-RENDU DE LA PREMIÈRE SESSION PARIS — 1873. TOME TROISIÈME.

PARIS, MAISONNEUVE ET C^{IE}, ÉDITEURS, LIBRAIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, 25, QUAI VOLTAIRE, 1876.

68, cxciv, [3], 6, [2] p. 23 cm.

[DS/5/In](00017302-00017304)



日本関係記事

TOME PREMIER.

TROISIÈME SÉANCE.—LUNDI 1^{er} SEPTEMBRE, A 2 HEURES DU SOIR.

Présidence de S. Exc. SAMÉSIMA NAONOBU, membre du Comité de patronage (Japon).

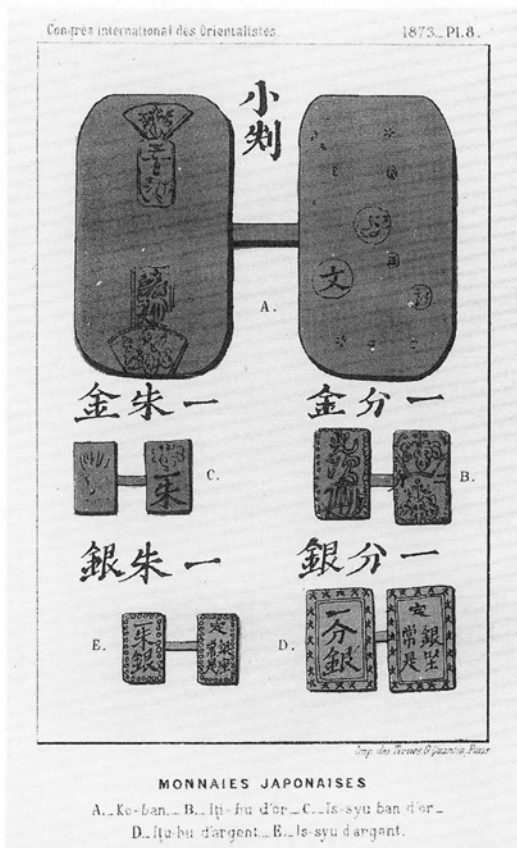
Allocution de M. Samésima Naonobu. *p.* [60]-61.Sur les plus anciens monuments de la civilisation japonaise (Léon de Rosny). *p.* 61-69.

De l'âge de la pierre au Japon.—Des magatamas et des kink-wan et gin-kwan (Duchateau, Nomura,

Paul Ory, Ed. Madier de Montjau, de Zéliniski, Léon de Rosny). *p.* 69-80.Sur les anciens miroirs des Japonais (Fr. Sarazin). *p.* 81-82.Sur les noms des couleurs en japonais (de Zéliniski, M^{me} Clémence Royer). *p.* 83-87.Des anciennes monnaies d'or au Japon, traduit du japonais (Fr. Sarazin). *p.* 88-97.Observations sur quelques objets de l'antiquité japonaise et chinoise (Adrien de Longpérier). *p.* 97-110.Numismatique japonaise (Émile Burnouf). *p.* 110-111.L'inscription du temple de Ha-se (Imamura Warau). *p.* 111-112.

QUATRIÈME SÉANCE.—MARDI 2 SEPTEMBRE, A 10 HEURES DU MATIN.

Présidence de M. ROB. K. DOUGLAS (Angleterre).

De la transcription européenne des textes japonais (sir Richard Lepsius, A. Severini, John O'Neill, D^r August Pfizmaier, Léon de Rosny, Albert Du Bousquet, Dufriche-Desgenettes, Halévy, Imamura

MONNAIES JAPONAISES. A. Ko-ban. B. I-tu-bu d'or. C. Is-syu ban d'or. D. I-tu-bu d'argent. E. Is-syu d'argent. 1873. Imp. des Ternes, G. Quantin, Paris. Pl. 8. (Vol. 1, p. 88)

Warau, Le Vallois, de Zéliniski, Madier de Montjau, Paul Ory, Douglas, Lucien Adam). *p. [114]-130.*

CINQUIÈME SÉANCE.—MARDI 2 SEPTEMBRE, A 2 HEURES DU SOIR.

Présidence de M. le professeur BLAISE (Grand-duché de Luxembourg).

Allocution de M. le professeur Blaise. *p. [131]-133.*

La politique chez les Japonais (Madier de Montjau). *p. 133-140.*

Sur la religion primitive des Japonais (Émile Burnouf). *p. 140-142.*

Les religions et le néo-bouddhisme au Japon (Léon de Rosny, Du Bousquet). *p. 142-150.*

L'idéal de la femme chez les Japonais (Imamura, de Rosny, Baumfeld, Du Bousquet, amiral Roze). *p. 150-161.*

Les revenus du gouvernement japonais (Imamura Warau). *p. 161-164.*

De l'écriture des actes sous seing-privé au Japon (Madier de Montjau). *p. 164-167.*

La dernière révolution au Japon (Tanaka Fuzimaro). *p. 167-168.*

SIXIÈME SÉANCE.—MERCREDI 3 SEPTEMBRE, A 10 HEURES DU MATIN.

Présidence de M. ADRIEN DE LONGPÉRIER, de l'Institut, membre du Comité central d'organisation.

Sur les caractères anthropologiques de la race Jaune (Charles Rochet). *p. [169]-171.*

Origine et migrations primitives du peuple japonais (Léon de Rosny, M^{me} Clémence Royer). *p. 171-184.*

Rapports des Japonais avec les îles de l'Océanie (X. Gaultier de Claubry). *p. 184-187.*



LA GRANDE DÉESSE. TEN-SYAU-DAI-ZIN. (facsimilé d'un dessin original japonais). 1873. Imp. des Ternes, G. Quantin, Paris. Pl. 41. (Vol. 1, p. 141)

Rapport du Japon avec l'Amérique (l'abbé Pipart). *p.* 187-193.

Sur le tatouage au Japon (Ed. Madier de Montjau). *p.* 193-195.

Sur les Aïno, insulaires de Yézo et des îles Kouriles (Duchateau, Léon de Rosny). *p.* 195-212.

Remarques sur un texte aïno (D^r Aug. Pfizmaier). *p.* 212-213.

Des sources de l'histoire ancienne du Japon (Léon de Rosny, Addison van Name). *p.* 213-225.

Sur l'introduction des lettres chinoises au Japon (Imamura Warau). *p.* 225-229.

L'écriture archaïque du japonais (Léon de Rosny). *p.* 229-234.

Sur l'écriture dite de *Zyakū-syau* (Louis de Zéliniski). *p.* 234-235.

De la prononciation japonaise des signes chinois (Fr. Sarazin, Léon de Rosny, Irié Fumio, Louis de Zéliniski). *p.* 235-240.

Les Trois Soirées de la poésie japonaise (D^r Aug. Pfizmaier). *p.* 240-245.

Sur quelques patois japonais (Léon de Rosny). *p.* 245-248.

Le rythme et la versification dans les *sau-si*, ou contes et romans japonais (Antelmo Severini). *p.* 248-273.

La collection des Dix-Mille feuilles (Imamura-Warau). *p.* 273-279.

Les principaux monuments de la Littérature japonaise. *p.* 279-288.

SEPTIÈME SÉANCE.—MERCREDI 3 SEPTEMBRE, A 2 HEURES DU SOIR.

Présidence de M. GUIDO CORA (Italie).

Les sciences exactes chez les Japonais (le capitaine Le Vallois, L. de Zéliniski, Sédillot). *p.* [289]-303.

La science médicale au Japon (D^r Duteuil). *p.* 304-306.

Les engrais de l'agriculture japonaise (Imamura Warau). *p.* 306-310.

L'indigo japonais, culture et préparation. Notice traduite du japonais (Émile Burnouf). *p.* 311-318.

Les vers à soie au Japon (Guérin-Méneville, Jubin, Madier de Montjau, Maron, Duchateau, le comte de Montblanc, Noël Duchateau). *p.* 318-339.

Le minerai de cuivre au Japon (Paul Ory). *p.* 339-343.

Sur la minéralogie japonaise (Léon de Rosny). *p.* 343-345.

NEUVIÈME SÉANCE.—JEUDI 4 SEPTEMBRE, A 8 HEURES DU SOIR.

Présidence de M. LÉON DE ROSNY, président du Congrès.

De la transcription européenne des textes japonais (suite et fin)(Léon de Rosny, Pfizmaier, De Zéliniski, Marceron, Émile Burnouf, Du Bousquet, Ory, le comte Charles de Montblanc, le capitaine Le Vallois, Madier de Montjau. *p.* [390]-413.

Textes japonais transcrits d'après le système adopté par le Congrès international des Orientalistes. *p.* [414]-417.

DIXIÈME SÉANCE.—VENDREDI 5 SEPTEMBRE, A 10 HEURES DU MATIN.

(ÉTUDES TARTARES ET INDO-CHINOISES.)

Présidence de M. LUCIEN ADAM (de Nancy).

Affinités des langues finno-japonaises (Léon de Rosny). *p.* 422-431.

TOME TROISIÈME.

ACTES DU COMITÉ D'ORGANISATION.

Statuts provisoires. *p.* [vii]-x.

Travaux de la première période consacrée aux Etudes Japonaises (11 mars 1873). *p.* [xi]-xii.

Section Japonaise.—Projet de programme. *p.* xvii-xviii.

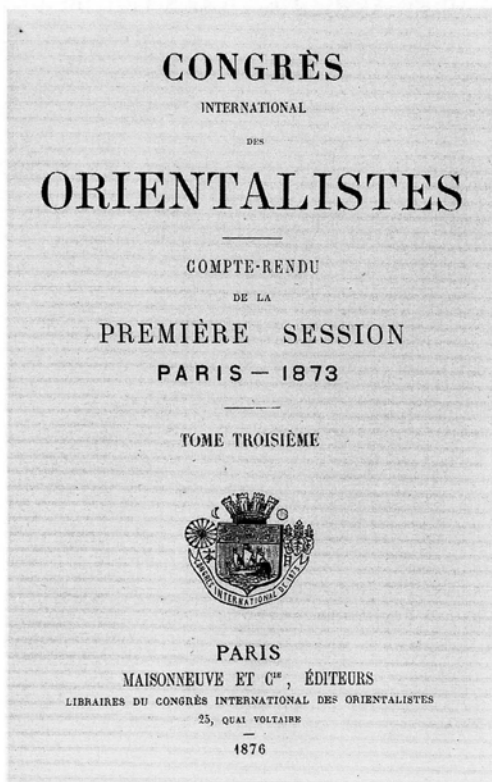
Questions proposées.

Études japonaises. *p.* [xxvii]-xxxiii.

Questions soumises au Congrès, pour l'établissement d'un système unique de transcription des textes japonais (J. Le Vallois, Fr. Sarazin, P. Ory. *p.* [lij]-lxi.

Questions sur l'Art Oriental en général, et en particulier de l'art au Japon (Geslin). *p.* lxii-lxvi.

Japon: 東洋學會. *p.* xcvi-c.



Comités d'organisation.

III.—Comités étrangers.

JAPON. *p. cix.*

LISTE GÉNÉRALE DES MEMBRES DU CONGRÈS.

Etranger.

JAPON. *p. cxlvi-cxlvii.*

注 記

TOME PREMIER.

改装して原表紙を貼付。

略標題紙に＜MÉMOIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES 1^{re} SESSION — PARIS — 1873 I＞。

略標題紙裏に＜IMPRESSION ACHEVÉE LE TRENTE AOUT 1874, CHEZ MADAME VEUVE BOUCHARD-HUZARD, Rue de l'Éperon, 5, A PARIS＞。

本文中に漢字仮名活字印刷。

複本：(00006316)

TOMES I et II.

表紙、略標題紙、標題紙に＜OFFERT PAR JAMES JACKSON＞との印。

表紙と前半部の *p. [1]* に＜SOCIÉTÉ de GÉOGRAPHIE PARIS 1 MARS 89＞との印。

略標題紙に＜MÉMOIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES 1^{re} SESSION — PARIS — 1873 I-II＞。

略標題紙裏に＜IMPRESSION ACHEVÉE LE DIX NOVEMBRE 1876, Avec les types Orientaux DE LA

REVUE ORIENTALE ET AMÉRICAINNE CHEZ JULES TREMBLAY Rue de l'Éperon, 5, A PARIS.>。

TOME TROISIÈME.

表紙に書き込み。

略標題紙に<MÉMOIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES 1^{re} SESSION — PARIS — 1873 III>。

略標題紙裏に<ACHEVÉ D'IMPRIMER LE TRENTE ET UN AOUT 1876, Avec les types Orientaux DE LA REVUE ORIENTALE ET AMÉRICAINNE CHEZ MADAME VEUVE BOUCHARD-HUZARD, Rue de l'Éperon, 5, A PARIS.>。

本文中に漢字仮名活字印刷。

巻末に TOME DEUXIÈME の標題紙。

記載書誌

YOKOYAMA, 82.

383 International Congress of Orientalists (1873 : Paris)

Congrès international des orientalistes. Vol. 1. 1874.

[3] p., p.[49]-583, [1] p., [45] leaves of plates. 24 cm.

[DS/5/In](00006316)

注 記

改装して原表紙を貼付。

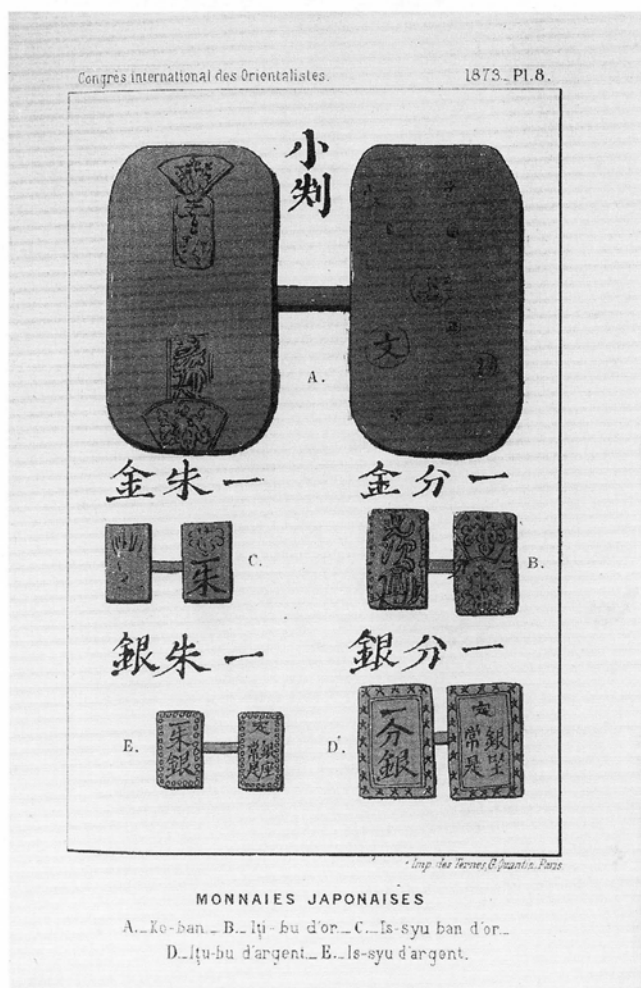
遊び紙に書き込み。

略標題紙に＜MÉMOIRES DU CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES 1^{re} SESSION — PARIS — 1873 I＞。

略標題紙裏に＜ACHEVÉ D'IMPRIMER LE TRENTE AOUT 1874, CHEZ MADAME VEUVE BOUCHARD-HUZARD, Rue de l'Éperon, 5, A PARIS＞。

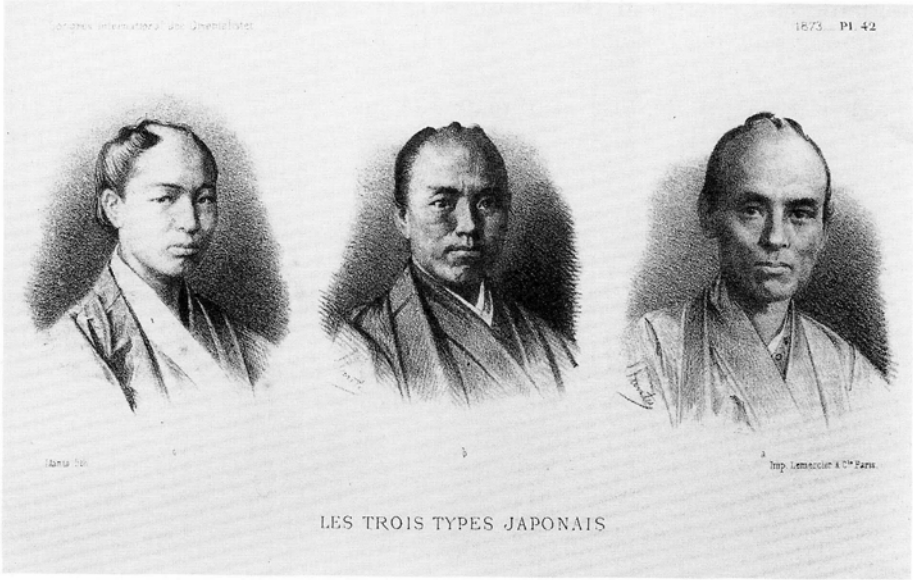
本文中に漢字仮名活字印刷。

複本：(00017302)



MONNAIES JAPONAISES.

A. Ko-ban. B. Iti-bu d'or. C. Is-syu ban d'or. D. Iti-bu d'argent. E. Is-syu d'argent. 1873. Pl. 8. Imp. des Ternes, G. Quantin, Paris. (p. 88)

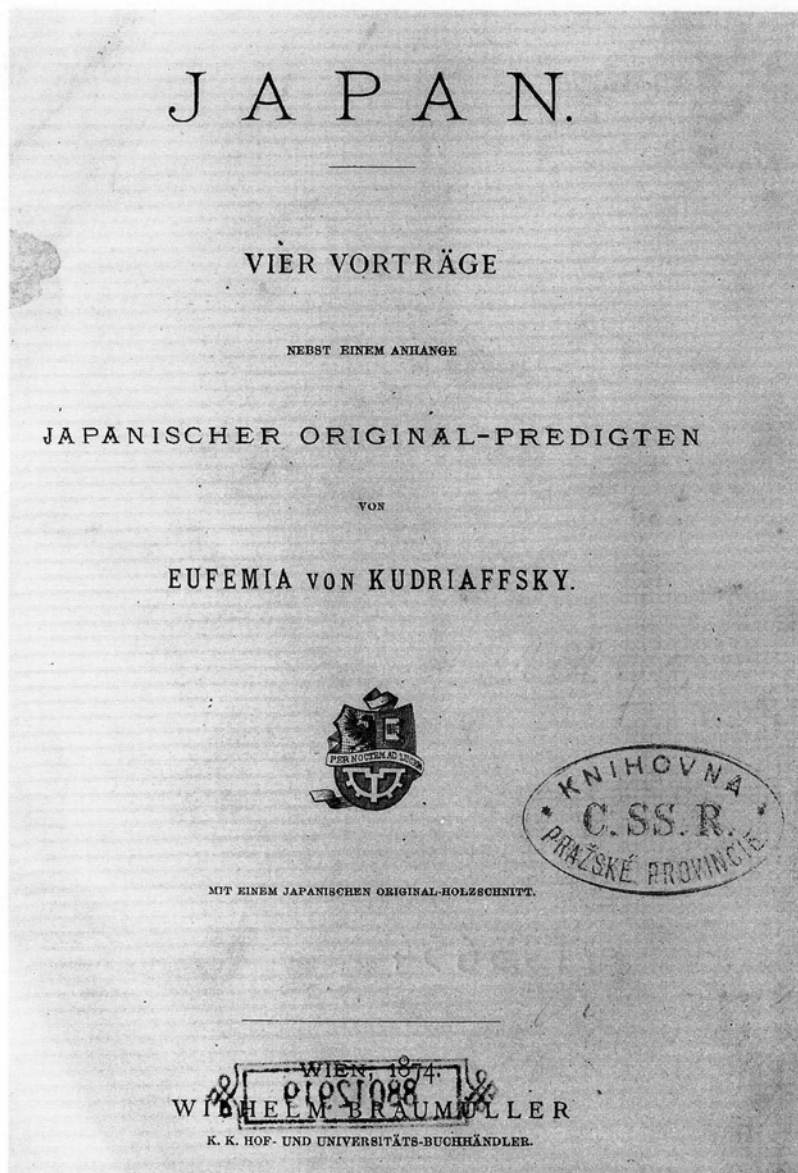


LES TROIS TYPES JAPONAIS. 1873. Pl. 42. Lanta lith. Imp. Lemerrier & C.^{ie} Paris. (p. 176)



ETHNOGRAPHIE KOURILIENNE Types aïno. 1873. Pl. 44.
Photo Lemerrier et C.^{ie} Paris. (p. 208)

384 Kudriaffsky, Eufemia von
Japan. 1874.

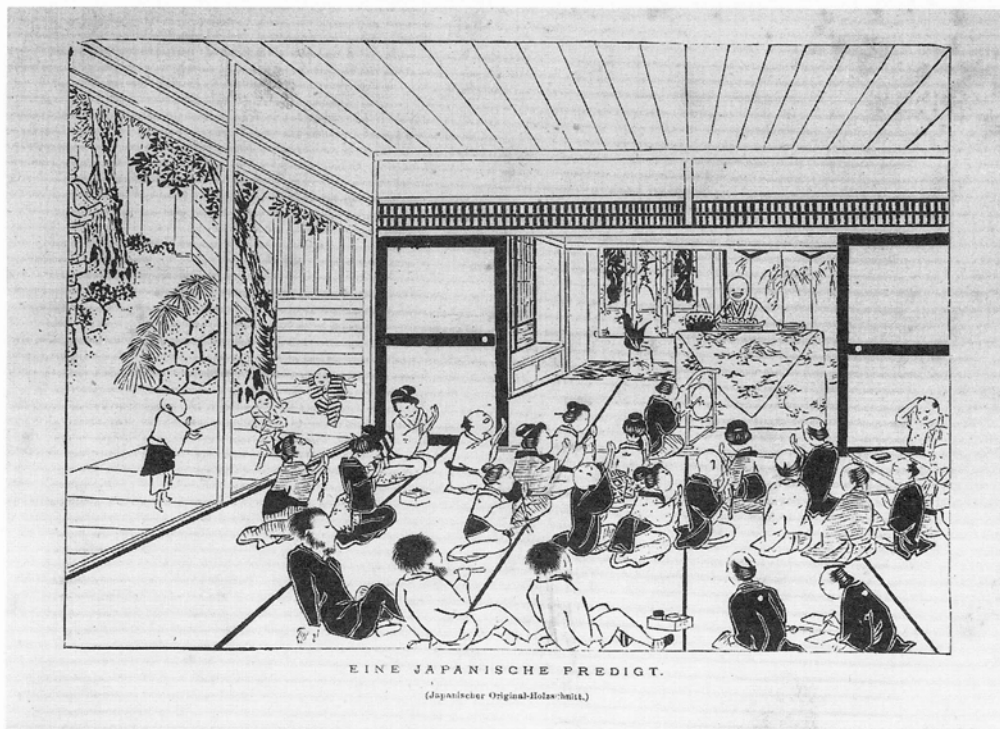


JAPAN. VIER VORTRÄGE NEBST EINEM ANHANGE JAPANISCHER ORIGINAL-PREDIGTEN, VON EUFEMIA von KUDRIAFFSKY. MIT EINEM JAPANISCHEN ORIGINAL-HOLZSCHNITT.

WIEN, 1874. WILHELM BRAUMÜLLER, K. K. HOF- UND UNIVERSITÄTS-
BUCHHÄNDLER.

vi, [1], 202 p., [1] leaf of plates. 21 cm.

[DS/806/Ku](00012919)



EINE JAPANISCHE PREDIGT. (Japanischer Original-Holzschnitt.) (Frontispiece)

目 次

VORWORT. p. [v]-vi.

- I. EINLEITUNG.—KLIMA.—TOPOGRAPHIE.—REISEN.—VULCANE.—VEGETATION.—
BODENCULTUR.—THEE.—KAFFEE.—MINERALREICH.—THIERREICH.—VÖGEL.—
PERLMUSCHEL.—FISCHE.—GESCHICHTE.—MYTHE.—ISA-NA-GI.—ISA-NA-MI.—
REGENTEN.—HELDEN.—ZIN-MU.—CHINA.—RELIGION.—EUROPÄISCHE REISENDE.—
KASTEN.—FELDBAU.—HATAMOTO.—CHRISTENTHUM. p. [1]-25.
- II. ZEITRECHNUNG.—THIERKREIS.—FÜCHSE.—MONATNAMEN.—WASSERUHRN.—
SONNENUHR.—FEUERUHR.—SCHLAGUHR.—KALENDER.—FESTE.—
BLINDENKALENDER.—TEUFELSBESCHWÖRUNG.—BLINDENKALENDER.—
BLUMENKALENDER.—CULTFORMEN.—TODESARTEN.—ETA.—SHINTO-GLAUBE.—
SCHUTZGÖTTER.—PRIESTER.—TEMPEL.—KAMI-HALLN.—WALLFAHRTEN.—
GELÜBDE.—SÜHNE.—OPFERGABEN.—BUDDHA.—ABERGLAUBEN.—TEMPEL ZOJIJI.—
THEEHÄUSER.—GLÜCKSTAGE.—REISE- UND HAUSGÖTTER.—HEILIGE GEGENSTÄNDE
UND THIERS.—HEILIGE THIERE.—HOCHZEITSGEBRÄUCHE.—BRAUTGABEN UND
SCHMUCK.—HOCHZEITSFEIER.—DIE JAPANISCHE FRAU.—DAS JAPANISCHE KIND.—
WEIHE.—DAS JAPANISCHE KIND.—TODTENFEIER.—SELBSTMORD.—HINRICHTUNG.—
HARA-KIRI.—TAKI ZENZABURO.—REFORMEN. p. [26]-55.
- III. HOTELS.—ZIMMER.—BILDER.—MALERKUNST.—LANDSCHAFTSMALEREI.—
MUSIK.—INSTRUMENTE.—TSCHENG.—TROMMELN.—CONCERT.—KLEIDUNG.—
WAPPEN.—SEIDE.—WAFFEN.—WAFFEN AUS ALTER ZEIT.—PFEILE.—BOGEN.—
LANZEN.—SEITENGEWEHRE.—EMBLEME.—SCHIESSPULVER.—RÜSTUNG.—HELM.—
BLENDUNGEN.—JAPANISCHER BAZAR.—INDUSTRIE.—METALLARBEITEN.—LACK.—

HOLZ-INDUSTRIE.—PFLANZENFASER.—SEIDE.—LEDER.—PINSEL.—PAPIER.—
SPIELZEUG.—PAVILLON DES KINDES.—SPIELZEUG.—FUSSBALLSPIEL.—
RINGKÄMPFE.—RICHTER.—SOLD DER KÄMPFER. *p.* [56]-85.

IV. THEATER.—SCHAUSPIELER.—COSTUME.—LARVEN.—HATSIMAN.—„DAS
FEDERKLEID”.—SOLOSCENEN.—„DIE TINTENKLECKSE”.—SPRACHE.—SCHRIFT.—
FEIKE.—LITERATUR.—GESCHICHTS-TABELLEN.—POESIE.—TAUSEND WORTE.—
DICHTUNGSARTEN.—MAN-JO-SJU.—HA-UTA.—SI.—MAN-JO-SJU.—VORREDE.—HIAK-
NIN-ISJU.—VERGLEICHE MIT PFLANZEN.—KAISERLICHE DICHTER.—EROTISCHE
GEDICHTE.—VERGLEICHE.—ZAKKA.—HA-UTA.—NIPPON-SI-ZEN.—YOSHIWARA.—
THEEHÄUSER.—VOLKSLIEDER.—BLUMEN-VERGLEICHE.—PROSA.—„SECHS
WANDSCHIRME”.—MARCHEN.—FUCHSMÄRCHEN.—THIERGEISTER.—DER
DANKBARE DACHS.—FORTSCHRITT IN JAPAN.—KENNTNISS DER DEUTSCHEN
SPRACHE. *p.* [86]-117.

ANHANG. JAPANISCHE PREDIGTEN. (Nach A.B. Mitfort: „Tales of old Japan”, Vol. II. Seite 125
bis 189.)

JAPANISCHE PREDIGTEN. *p.* [121]-128.

VERSAMMLUNG.—ANFANG DER PREDIGT.—NA-MU.—LEHRE BUDDHA’S.—DER KÖNIG
UND DIE BLUMEN.—BUDDHA UND DER KETZER.—ZUSTAND DER GNADE.—SHIN-
GAKU-SECTE.

Erste Predigt. (Die Predigten des Kiu-ô. I. Band.) *p.* [129]-140.

DAS WOHLWOLLEN.—DAS „ORIGINALHERZ”.—DAS HERZ ALS LEHRER.—NAKAZAWA
DONI.—SCHAMPOO-KUNST.—VERFRÜHTER HAUSHALT.—ZWEI FRÖSCHE.—FRÖSCHE
UND MENSCHEN.—DIE GROSSEN FACKELN.—DER STACHELFISCH.—UNSIHERHEIT
DER GÜTER.

Zweite Predigt. (Die Predigten von Kiu-ô. Vol. I.) *p.* [141]-152.

UNTERSUCHUNG DES HERZENS.—DER UNGERATHENE SOHN.—ENTERBUNG.—
MONOLOG DES SOHNES.—FAMILIENRATH.—KOSHI UND MOSHI.—REDEN DER
ELTERN.—ELTERNLIEBE.—DER ROHRSCHEIDER.—REUE DES SOHNES.—TOD DER
MUTTER.

Dritte Predigt. (Die Predigten des Kiu-ô. I. vol.) *p.* [153]-163.

SORGE FÜR DEN KÖRPER.—GEKRÜMMTES HERZ.—CHOKICHI UND GUNDABEI.—HERR
UND DIENER.—DAS KRANKE HERZ.—ECHTES UND FALSCHES GELD.—DIE
KAUFLEUTE.—KLAGEN.—DER HIRSCH.—SCHLUSS.

ANMERKUNGEN. *p.* [167]-189.

NAMEN- UND SACHREGISTER. *p.* [193]-202.

注 記

遊び紙に ‘A. Brauny’ との書き込み。

口絵裏に書き込み。

標題紙に <KNIHOVNA C. SS. R. PRAŽSKÉ PROVINCE> との印。

目次は本文章題および欄外見出しによる。

p. [193]-198 の 3 紙葉の下部が破損している。

記載書誌

WENCKSTERN I, *p.* 6. TOYO BUNKO, *p.* 25. NIPPONALIA I, 2487. BLUM III, 3490.

1874

385 Mesnier, Pedro Gastão (1848-1884)

O Japão. 1874.

O JAPÃO

ESTUDOS E IMPRESSÕES DE VIAGEM

POR

PEDRO GASTÃO MESNIER.



MACAU

TYPOGRAPHIA MERCANTIL

1874.

O JAPÃO, ESTUDOS E IMPRESSÕES DE VIAGEM, POR PEDRO GASTÃO MESNIER.
MACAU, TYPOGRAPHIA MERCANTIL, 1874.

xxii, [1], 355, [1] p. 22 cm.

[DS/809/Me](00051996)

目 次

INDICE.

Prefacio. ix

Erratas. xxiii

Capitulo I—A descoberta. Observações geraes. 1

Capitulo II—Nagasaki. 31

Capitulo III—Os portuguezes no Japão. 1541-1610. 55

Capitulo IV—O mar interior. 88

Capitulo V—Hiogo-Kobe. 103

Capitulo VI—Osaka. 116

Capitulo VII—O valle d'Oitz. 139

Capitulo VIII—A lenda de Tajamir. 157

Capitulo IX—Yeddo—En-rio-kan. 181

Capitulo X—Yeddo—O-tamaya. 200

Capitulo XI—Uiéno. 219

Capitulo XII—Yeddo—As casas de chá. 238

Capitulo XIII—Asaksa. 249

Capitulo XIV—Physionomias e trajos. 260

Capitulo XV—Folhas caídas do feudalismo. 285

Capitulo XVI—A audiencia. 296

Capitulo XVII—Ultimas excursões. 312

Glossario de palavras asiaticas. 323

Appendices e notas. 331

注 記

遊び紙裏に書き込み。

標題紙に 'H. de Paiva Couceiro' との書き込み。

p. [v] に『江戸大節用海内蔵』よりの漢詩を活字印刷。

裏遊び紙第2葉に 'Casa' との書き込み。

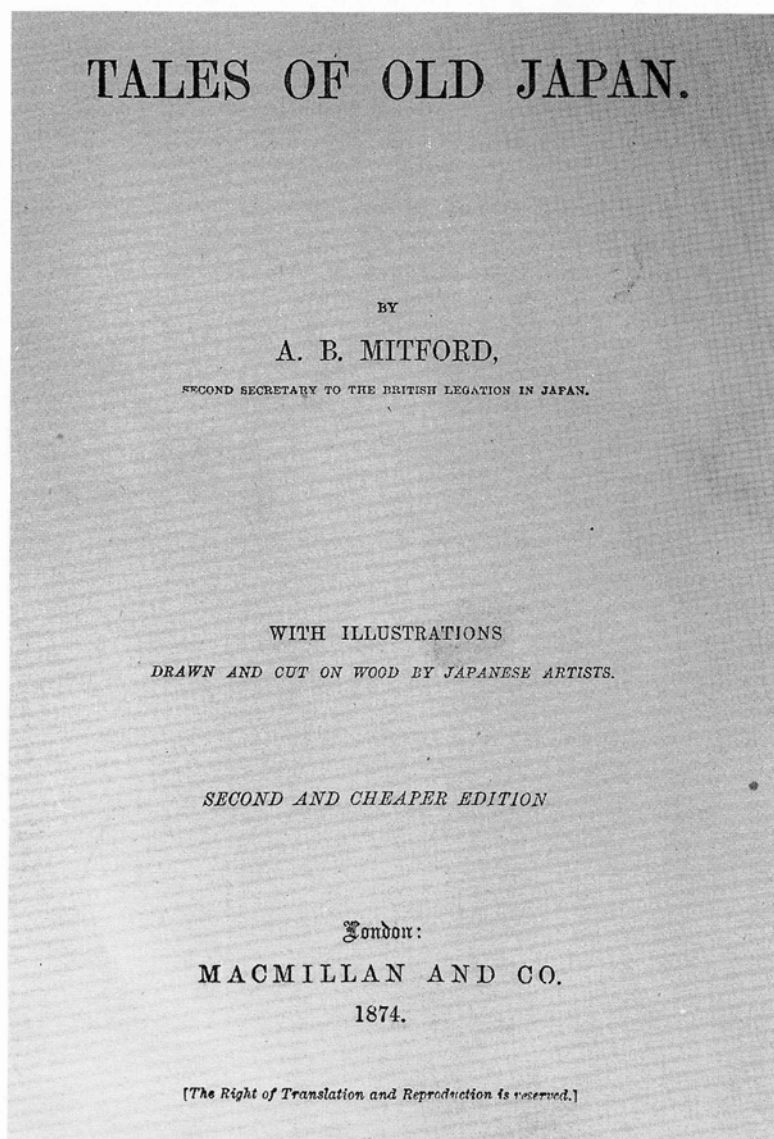
記載書誌

LAURES, 802. TOYO BUNKO, p. 34. NIPPONALIA II, 2763. NIPPONALIA III, 2037. BLUM III, 3640.

1874

386 Mitford, A. B. (Algernon Bertram) (1837-1916)

Tales of old Japan. 1874.



TALES OF OLD JAPAN. BY A. B. MITFORD, SECOND SECRETARY TO THE BRITISH LEGATION IN JAPAN. WITH ILLUSTRATIONS DRAWN AND CUT ON WOOD BY JAPANESE ARTISTS. SECOND AND CHEAPER EDITION.

London: MACMILLAN AND CO. 1874. [The Right of Translation and Reproduction is reserved.]

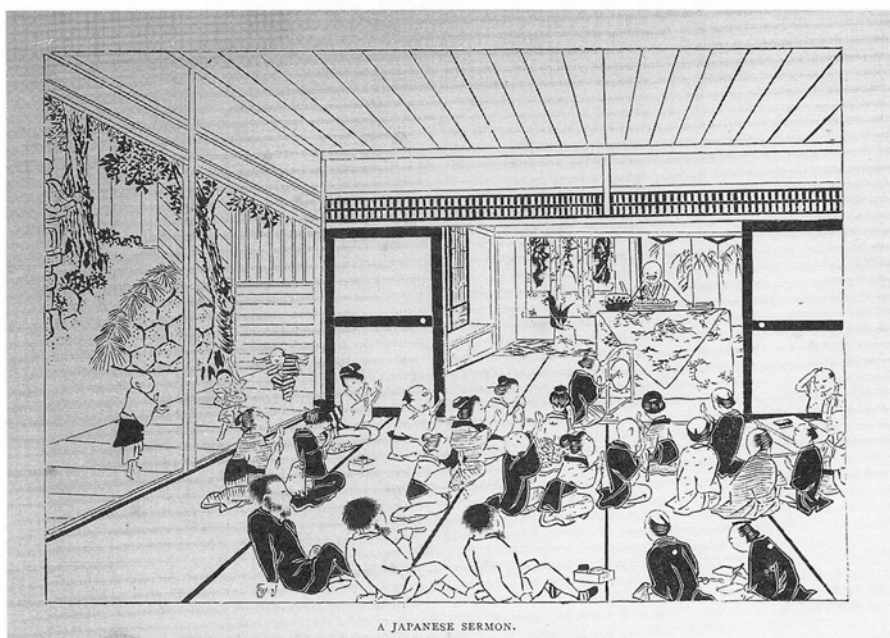
xii, 383, 54 p., [31] leaves of plates. 20 cm.

[PL/749/Re](00005216)

目次

CONTENTS.

THE FORTY-SEVEN RÔNINS.	1
THE LOVES OF GOMPACHI AND KOMURASAKI.	25
KAZUMA'S REVENGE.	49
A STORY OF THE OTOKODATÉ OF YEDO.	68
THE WONDERFUL ADVENTURES OF FUNAKOSHI JIUYÉMON.	118
THE ETA MAIDEN AND THE HATAMOTO.	146
FAIRY TALES.	171
THE TONGUE-CUT SPARROW.	173
THE ACCOMPLISHED AND LUCKY TEA-KETTLE.	175
THE CRACKLING MOUNTAIN.	177
THE STORY OF THE OLD MAN WHO MADE WITHERED TREES TO BLOSSOM.	180
THE BATTLE OF THE APE AND THE CRAB.	183
THE ADVENTURES OF LITTLE PEACHLING.	185
THE FOXES' WEDDING.	187
THE HISTORY OF SAKATA KINTOKI.	189
THE ELVES AND THE ENVOUS NEIGHBOUR.	191
THE GHOST OF SAKURA.	193
HOW TAJIMA SHUMÉ WAS TORMENTED BY A DEVIL OF HIS OWN CREATION.	234
CONCERNING CERTAIN SUPERSTITIONS.	243
THE VAMPIRE CAT OF NABÉSHIMA.	245
THE STORY OF THE FAITHFUL CAT.	253
HOW A MAN WAS BEWITCHED AND HAD HIS HEAD SHAVED BY THE FOXES.	255
THE GRATEFUL FOXES.	261
THE BADGER'S MONEY.	270
THE PRINCE AND THE BADGER.	275



A JAPANESE SERMON.

A JAPANESE SERMON. (p. [281])

JAPANESE SERMONS. 279

THE SERMONS OF KIU-Ô, VOL. I. SERMON I. 289

THE SERMONS OF KIU-Ô, VOL. I. SERMON II. 302

THE SERMONS OF KIU-Ô, VOL. I. SERMON III. 315

APPENDICES:—

AN ACCOUNT OF THE HARA-KIRI. 329

THE MARRIAGE CEREMONY. 364

THE BIRTH AND REARING OF CHILDREN. 375

FUNERAL RITES. 381

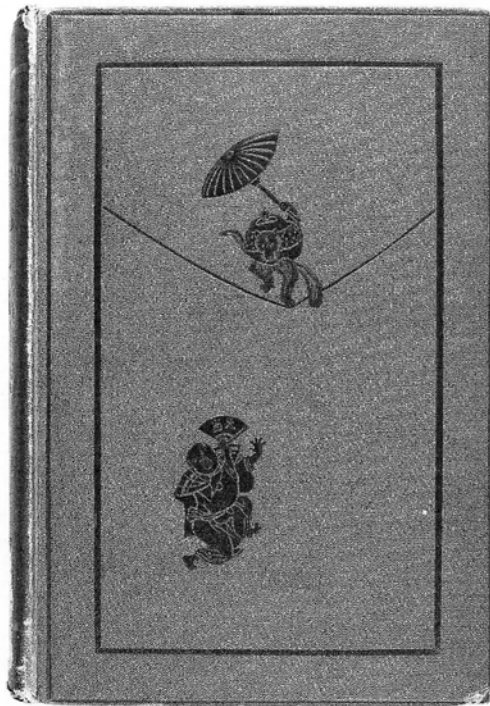
注 記

表紙裏に＜W・R・Macdonald＞との蔵書票。

裏表紙裏に＜BOUND BY BURN & CO＞との書店ラベル。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 225.



(Cover)

387 Pfizmaier, August (1808-1887)

Die poetischen Ausdrücke der japanischen Sprache. 1874.

Der Nebel der Klage. 1876-1877.

DIE
POETISCHEN AUSDRÜCKE
DER
JAPANISCHEN SPRACHE.

VON
DR. A. PFIZMAIER

WIRKLICHEM MITGLIEDE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

WIEN, 1874.

IN COMMISSION BEI KARL GEROLD'S SOHN
BUCHHÄNDLER DER KAIS. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

1874

DIE POETISCHEN AUSDRÜCKE DER JAPANISCHEN SPRACHE. VON D^R. A. PFIZMAIER, WIRKLICHEM MITGLIEDE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

WIEN, 1874. IN COMMISSION BEI KARL GEROLD'S SOHN, BUCHHÄNDLER DER KAIS. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

98 p. 30 cm.

Bound with:

DER NEBEL DER KLAGE. EIN JAPANISCHES ZEITBILD. VON D^R. A. PFIZMAIER, WIRKLICHEM MITGLIEDE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

WIEN, 1876. IN COMMISSION BEI KARL GEROLD'S SOHN, BUCHHÄNDLER DER KAIS. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

96 p.

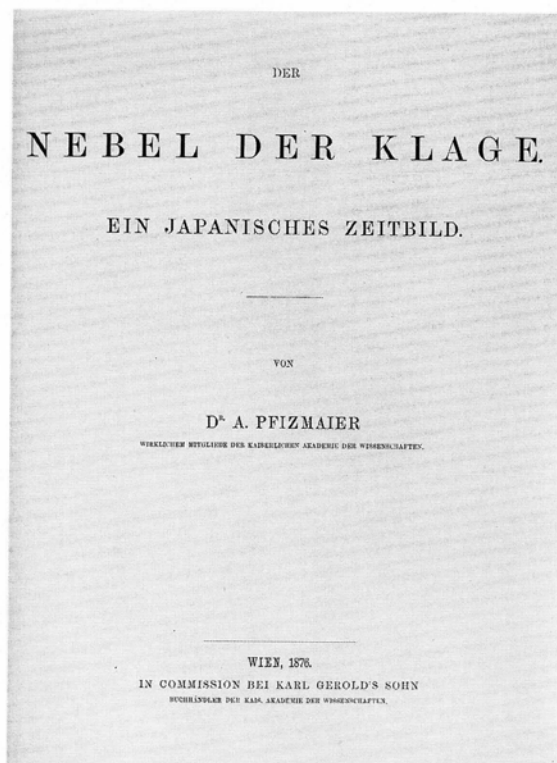
Also bound with:

DER NEBEL DER KLAGE. EIN JAPANISCHES ZEITBILD. VON D^R. A. PFIZMAIER, WIRKLICHEM MITGLIEDE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN. (SCHLUSS.)

WIEN, 1877. IN COMMISSION BEI KARL GEROLD'S SOHN. BUCHHÄNDLER DER KAIS. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

84 p.

[PL/798/Ta](00006638)



目 次

DIE POETISCHEN AUSDRÜCKE DER JAPANISCHEN SPRACHE.

- Classe Ja. p. [3]-13.
 Classe Ma. p. 13-21.
 Classe Ke. p. 21-24.
 Classe Fu. p. 24-27.
 Classe Ko. p. 28-39.
 Classe Je und E. p. 39-41.
 Classe Te. p. 41.
 Classe A. p. 42-55.
 Classe Sa. p. 55-61.
 Classe Ki. p. 61-64.
 Classe Ju. p. 64-67.
 Classe Me. p. 67-68.
 Classe Mi. p. 69-74.
 Classe Si. p. 75-83.
 Classe Fi. p. 83-87.
 Classe Mo. p. 88-93.
 Classe Se. p. 93-94.
 Classe Su. p. 94-98.

DER NEBEL DER KLAGE.

- Der Nebel der Klage. p. 6-26.
 Der Wald der Klage. Erster Theil. p. 26-38.
 Der Wald der Klage. Zweiter Theil. p. 39-53.
 Die Finsterniss des Rauches. p. 54-67.
 Die Finsterniss des Rauches. Zweiter Theil. p. 67-80.
 Der Vogel des blossen Goldes. p. 80-87.
 Der Schlamm des Weges. p. 88-96.

DER NEBEL DER KLAGE. (SCHLUSS.)

- Der Regen des Armhutes. p. 4-18.
 Der Tintenstein der Abschrift. p. 18-43.
 Die Stromschnelle des Wirbels des Scheideweges. p. 44-61.
 Der den Leib kennende Regen. p. 61-77.
 Die Beglückwünschung. p. 78-83.

注 記

DIE POETISCHEN AUSDRÜCKE DER JAPANISCHEN SPRACHE.

標題紙裏に＜EX-LIBRIS E. van ZUYLEN＞との蔵書票。

標題紙裏に＜SEPARATABDRUCK AUS DEM XXIII. BANDE DER DENKSCHRIFTEN DER
 PHILOSOPHISCH-HISTORISCHEN CLASSE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER
 WISSENSCHAFTEN.＞。

目次は本文章題による。

本文中に漢字片仮名活字印刷多数。

いろは引きの詩句辞典（題名不明）のヤヘス。

DER NEBEL DER KLAGE.

原表紙に＜HAAR & STEINERT LIBRAIRIE ALLEMANDE 9, rue Jacob, à Paris.＞との書店ラベル。

標題紙裏に<EX-LIBRIS E. van ZUYLEN>との蔵書票。

標題紙裏に<SEPARATABDRUCK AUS DEM XXVI. BANDE DER DENKSCHRIFTEN DER
PHILOSOPHISCH-HISTORISCHEN CLASSE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER
WISSENSCHAFTEN.>。

目次は本文章題による。

本文中に漢字活字印刷。

滝沢馬琴『常夏草紙』のローマ字表記の日本語文と独語訳。

DER NEBEL DER KLAGE. (SCHLUSS.)

原表紙に<F. VIEWEG Libraire-Editeur A. Franck 67, RUE RICHELIEU Paris.>との書店ラベル。

原表紙裏に女性と七福神の絵が書かれた蔵書票。

標題紙裏に<EX-LIBRIS E. van ZUYLEN>との蔵書票。

標題紙裏に<SEPARATABDRUCK AUS DEM XXVII. BANDE DER DENKSCHRIFTEN DER
PHILOSOPHISCH-HISTORISCHEN CLASSE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER
WISSENSCHAFTEN.>。

目次は本文章題による。

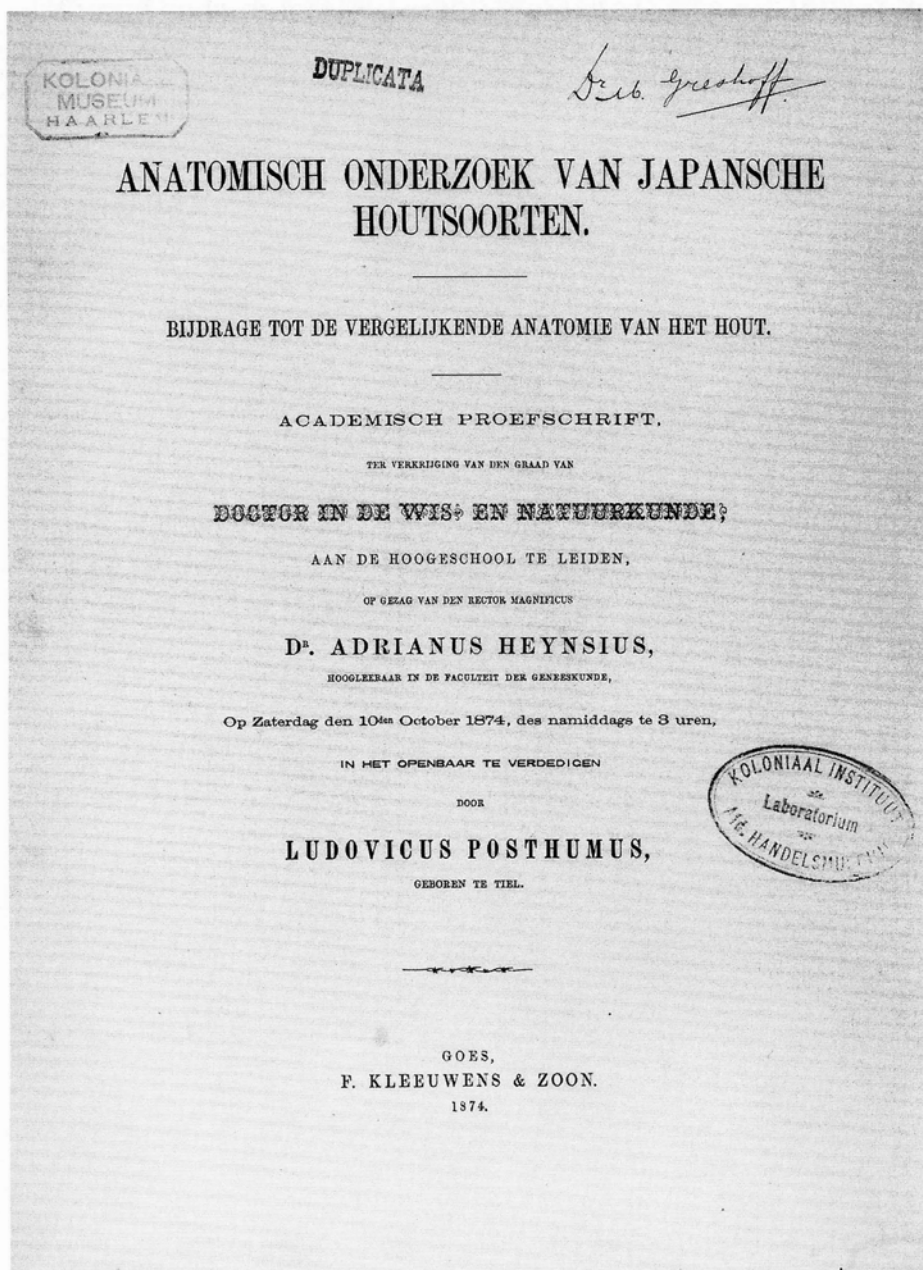
本文中に漢字活字印刷。

滝沢馬琴『常夏草紙』のローマ字表記の日本語文と独語訳。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 84. CORDIER, col. 509. TOYO BUNKO, p. 197, 200. NIPPONALIA I, 1196.
NIPPONALIA III, 842.

388 Posthumus, Ludovicus

Anatomisch onderzoek van japansche houtsoorten. 1874.

1874

ANATOMISCH ONDERZOEK VAN JAPANSCH HOUTSOORTEN. BIJDRAGE TOT DE VERGELIJKENDE ANATOMIE VAN HET HOUT. ACADEMISCH PROEFSCHRIFT, TER VERKRIJGING VAN DEN GRAAD VAN DOCTOR IN DE WIS- EN NATUURKUNDE, AAN DE HOOGESCHOOL TE LEIDEN, OP GEZAG VAN DEN RECTOR MAGNIFICUS DR. ADRIANUS HEYNSIUS, HOOGLEERAAR IN DE FACULTEIT DER GENEESKUNDE, Op Zaterdag den 10^{den} October 1874, des namiddags te 3 uren, IN HET OPENBAAR TE VERDEDIGEN DOOR LUDOVICUS POSTHUMUS, GEBOREN TE TIEL.

GOES, F. KLEEUWENS & ZOON. 1874.

x, 29 p. 30 cm.

[QK/369/Po](00046927)

注 記

標題紙に<KOLONIAAL MUSEUM HAARLEM>との印。

標題紙に<DUPLICATA>との印。

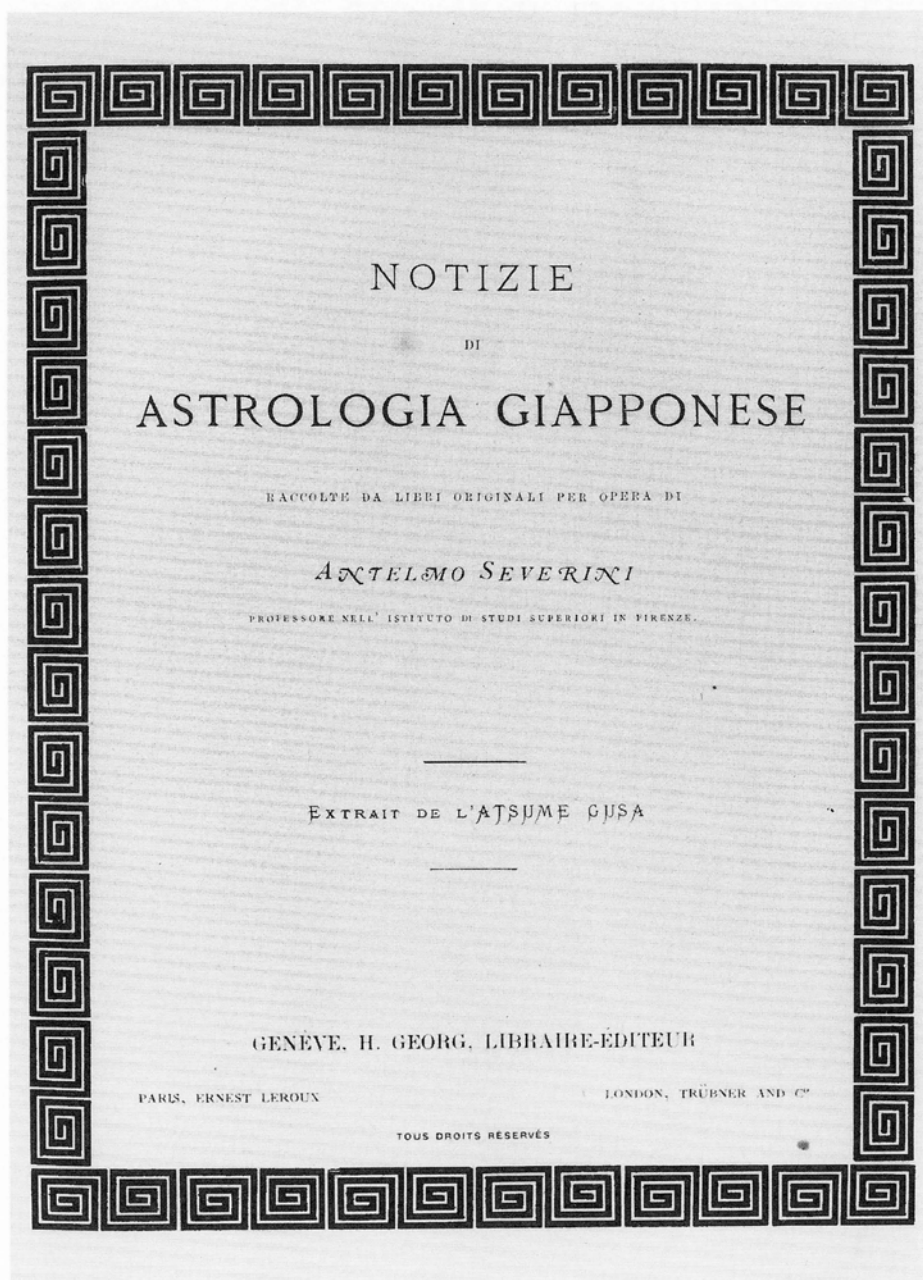
標題紙に 'Dr U. Greshoff.' との書き込み。

標題紙に<KOLONIAAL INSTITUUT Afd. HANDELSMUSEUM Laboratorium>との印。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 185.

389 Severini, Antelmo (1828-1909)
Notizie di astrologia giapponese. 1874.



NOTIZIE DI ASTROLOGIA GIAPPONESE, RACCOLTE DA LIBRI ORIGINALI PER OPERA DI Antelmo Severini, PROFESSORE NELL' ISTITUTO DI STUDI SUPERIORI IN FIRENZE. Extrait de l'ATSUME GUSA.

GENÈVE, H. GEORG, LIBRAIRE-ÉDITEUR, PARIS, ERNEST LEROUX, LONDON, TRÜBNER AND C^o. [n.d.] TOUS DROITS RÉSERVÉS.

[1], [1], ii, 168, iv, [2] p., [3] leaves of plates. 27 cm.

[QB/25/Se](00006700)

注 記

原表紙の上に改装。

略標題紙に 'V. SCARCE' との書き込み。

略標題紙に <ASTROLOGIA GIAPPONESE A. Severini 1874.>。

本文中に漢字活字印刷多数。

巻末に <IMPRIMERIE ORIENTALE de L'ATSUME GUSA, GENÈVE 8, Hôtel-de-Ville, 8>。

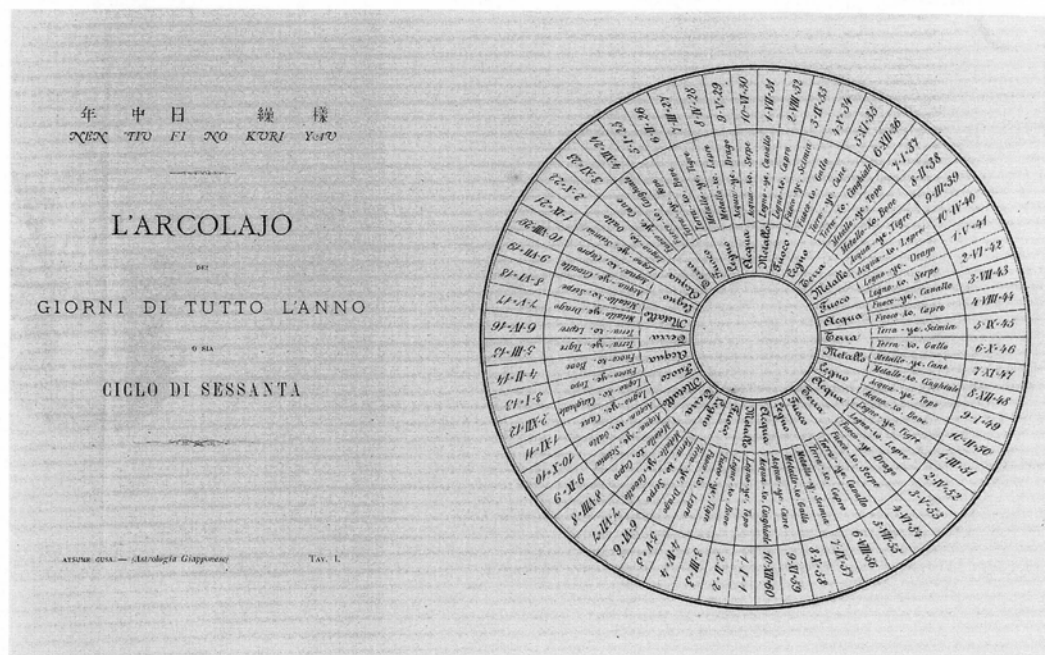
『早引永代節用集』および『永代年代記大成』より干支等を伊訳。

複本：(00026712)

複本：(00032271)

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 295. NIPPONALIA II, 2145. BLUM III, 3764.



年中日繰様 NEN °TIU FI NO KURI YAU. L'ARCOLAJO DEI GIORNI DI TUTTO L'ANNO O SIA CICLO DI SESSANTA. ATSUME GUSA—(Astrologia Giapponese). (Tav. I)

390 Severini, Antelmo (1828-1909)
Notizie di astrologia giapponese. 1874.

[1], [1], ii, 168, iv, [2] p., [3] leaves of plates. 27 cm.

[QB/25/Se](00026712)

注 記

原表紙の上に改装。

略標題紙に＜ASTROLOGIA GIAPPONESE A. Severini 1874.＞。

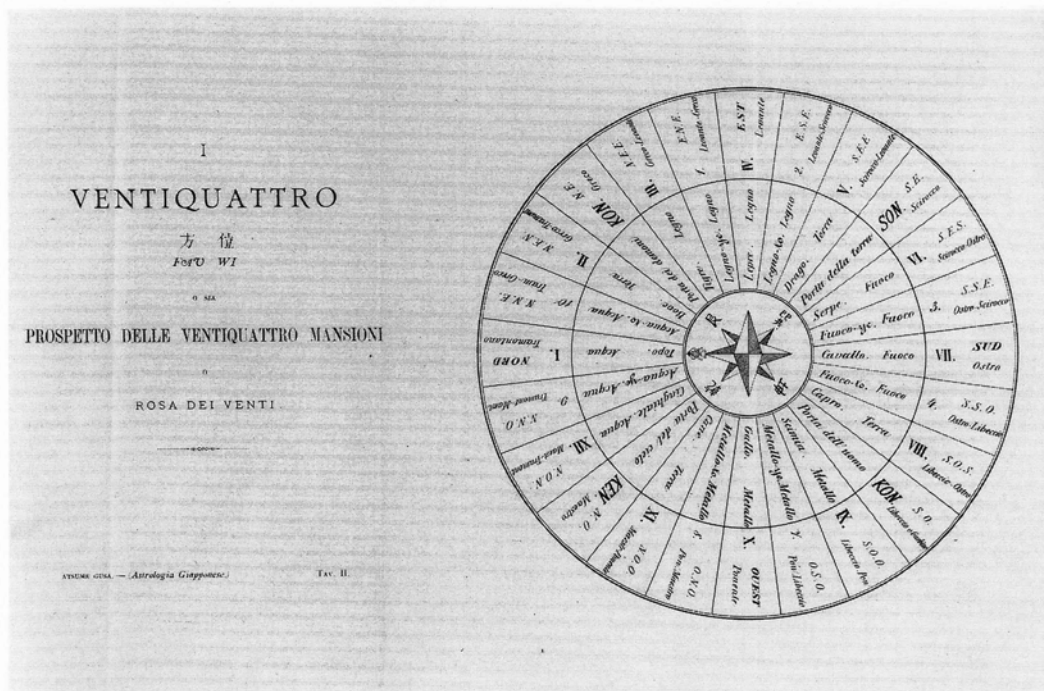
漢字活字印刷多数。

巻末に＜IMPRIMERIE ORIENTALE de L'ATSUME GUSA, GENÈVE 8, Hôtel-de-Ville, 8＞。

『早引永代節用集』および『永代年代記大成』より干支等を伊訳。

複本：(00006700)

複本：(00032271)



VENTIQUATTRO. 方位 FAU WI O SIA PROSPETTO DELLE VENTIQUATTRO MANSIONI O ROSA DEI VENTI. ATSUME GUSA.—(Astrologia Giapponese). (Tav. II)

1874

391 Severini, Antelmo (1828-1909)
Notizie di astrologia giapponese. 1874.

[1], [1], ii, 168, iv, [2] p., [3] leaves of plates. 27 cm.

[QB/25/Se](00032271)

注 記

原表紙の上に改装。

略標題紙に<ASTROLOGIA GIAPPONESE A. Severini 1874.>。

漢字活字印刷多数。

巻末に<INPRIMERIE ORIENTALE de L'ATSUME GUSA, GENÈVE 8, Hôtel-de-Ville.8>。

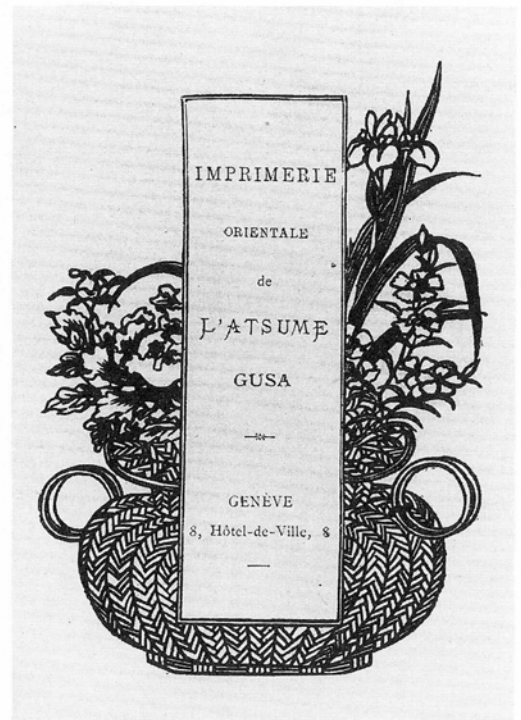
『早引永代節用集』および『永代年代記大成』より干支等を伊訳。

複本：(00006700)

複本：(00026712)



ATSUME GUSA. 9. 74 (Frontispiece)



(Colophon)

PROSPETTO

ESATTA CORRISPONDENZA

DELLE DUE ROSE DEI VENTI

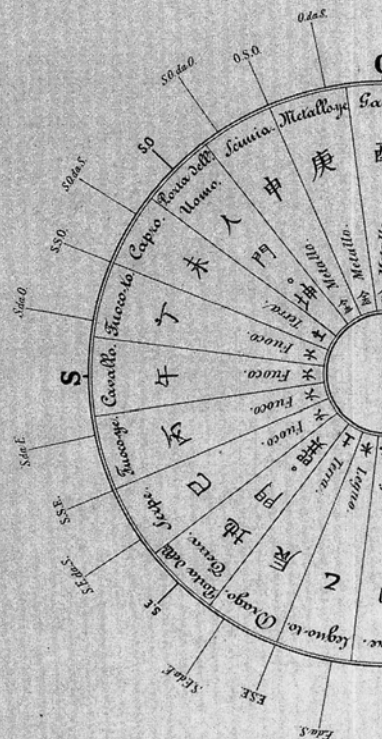
GIAPPONESE ED EUROPEA

L'orizzonte si divide fra i Giapponesi in 24 archi eguali, e fra noi comunemente in 32 punti, a cui corrispondono altrettanti archi d'intervallo. Quindi è che un terzo di ciascuno dei nostri archi è la misura precisa della maggior

lunghezza che ha ciascun arco nella divisione giapponese. In altri termini, gli archi della divisione giapponese sono di 15 gradi precisi, laddove i nostri sono di 11 1/4.

ATSUME GUSA. — (Astrologia Giapponese)

TAV. III.



PROSPETTO DI ESATTA CORRISPONDENZA DELLE DUE ROSE DEI VENTI GIAPPONESE ED EUROPEA. L'orizzonte si divide fra i Giapponesi in 24 archi eguali, e fra noi comunemente in 32 punti, a cui corrispondono altrettanti archi d'intervallo. Quindi è che un terzo di ciascuno dei nostri archi è la misura precisa della maggior lunghezza che ha ciascun arco nella divisione giapponese. In altri termini gli archi della divisione giapponese sono di 15 gradi precisi, laddove i nostri sono di 11 1/4. ATSUME GUSA.—(Astrologia Giapponese). (Tav. III)

1874

392 Simpson, William (1823-1899)

Meeting the sun. 1874.

MEETING THE SUN:
A JOURNEY
ALL ROUND THE WORLD,
THROUGH
EGYPT, CHINA, JAPAN, AND CALIFORNIA,
INCLUDING AN ACCOUNT OF
THE MARRIAGE CEREMONIES OF THE EMPEROR OF CHINA.

BY

WILLIAM SIMPSON, F.R.G.S.

MEMBER OF SOC. BIB. ARCHEOLOGY; ARTIST OF THE "CAMPAIGN IN THE EAST,"
"INDIA, ANCIENT AND MODERN;" "THE ABYSSINIAN EXPEDITION," ETC., ETC.

WITH NUMEROUS HELIOTYPE AND OTHER ILLUSTRATIONS.

London:

LONGMANS, GREEN, READER, AND DYER.

1874.

MEETING THE SUN: A JOURNEY ALL ROUND THE WORLD, THROUGH EGYPT, CHINA, JAPAN, AND CALIFORNIA, INCLUDING AN ACCOUNT OF THE MARRIAGE CEREMONIES OF THE EMPEROR OF CHINA. BY WILLIAM SIMPSON, F. R. G. S. MEMBER OF SOC. BIB. ARCHÆOLOGY; ARTIST OF THE "CAMPAIGN IN THE EAST;" "INDIA, ANCIENT AND MODERN;" "THE ABYSSINIAN EXPEDITION," ETC., ETC. WITH NUMEROUS HELIOTYPE AND OTHER ILLUSTRATIONS.

LONDON: LONGMANS, GREEN, READER, AND DYER. 1874.

xii, 413 p., [45] leaves of plates. 22 cm.

[G/440/Si](00013913)

日本関係記事

CHAPTER XXIII. JAPAN. *p.* [309]-337.

注 記

改装して原背表紙を貼付。

略標題紙に 'Searce' との書き込み。

日本関係記事は本文章題による。

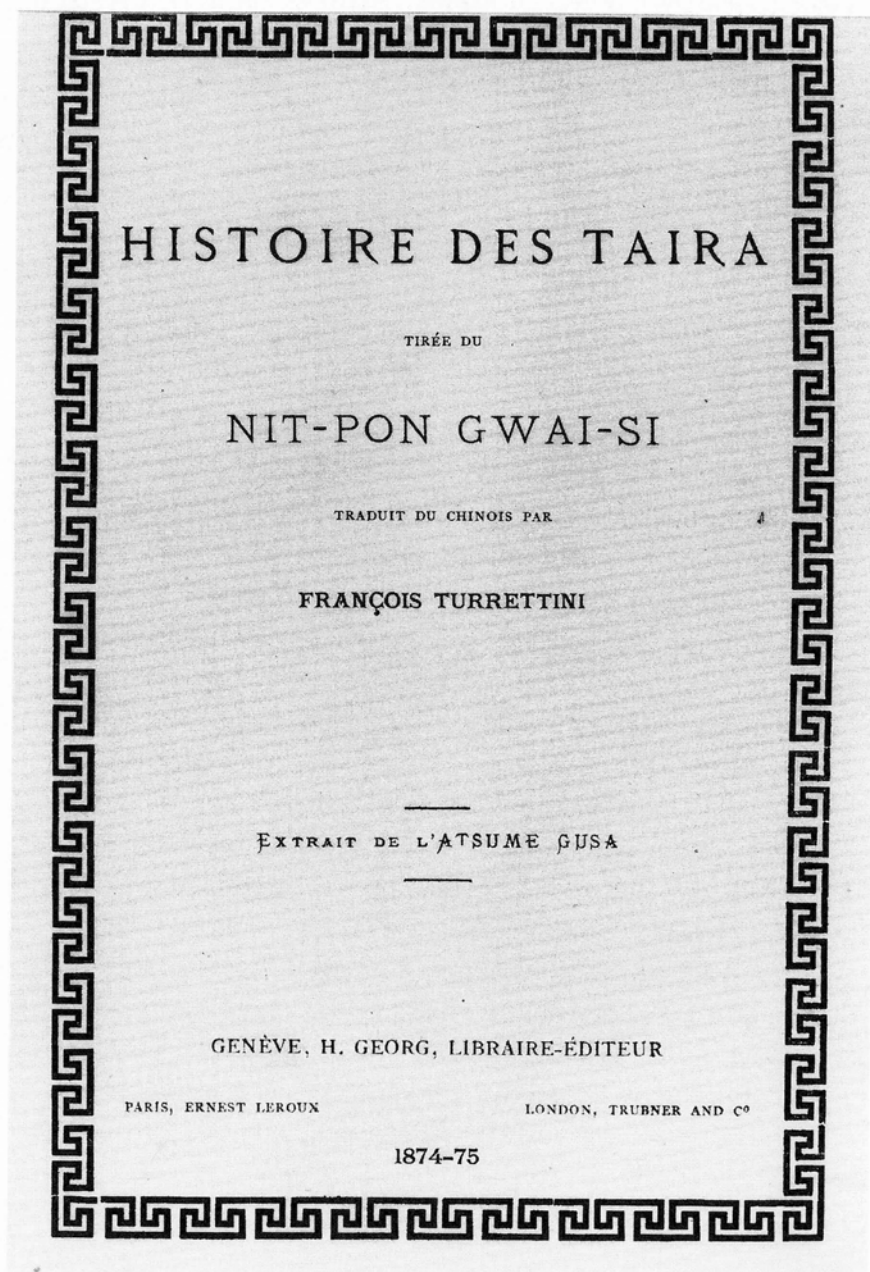
記載書誌

WENCKSTERN I, p. 42. CORDIER, col. 702.

1874

393 Turrettini, François

Histoire des Taira. 1874-1875.



HISTOIRE DES TAIRA, TIRÉE DU NIT-PON GWAI-SI, TRADUIT DU CHINOIS PAR FRANÇOIS TURRETTINI. Extrait de l'ATSUME GUSA.

GENÈVE, H. GEORG, LIBRAIRE-ÉDITEUR. PARIS, ERNEST LEROUX. LONDON, TRUBNER AND C^o. 1874-75.

[2], ii, 89, [3] p. 27 cm.

[DS/857/Ra](00016182)

注 記

表紙に<ATSUME GUSA POUR SERVIR A LA CONNAISSANCE DE L'EXTREME ORIENT, RECUEIL PUBLIE PAR F. TURRETTINI>。

表紙に<GENÈVE, H. GEORG, TH. MUELLER (MENTZ) PARIS, ERNEST LEROUX LONDON, TRÜBNER AND C^o>。

巻末に<SYLLABAIRE JAPONAIS>。

本文中に漢字活字印刷。

頼山陽『日本外史』の仏語訳。

記載書誌

WENCKSTERN I, p. 98. CORDIER, col. 708. TOYO BUNKO, p. 88. BLUM II, 3376. NIPPONALIA III, 586.

1874

394 Wood, J. G. (John George) (1827-1889)
The natural history of man. 1874-1880. 2 vols.

THE
N A T U R A L
H I S T O R Y O F M A N ;

BEING

AN ACCOUNT OF THE MANNERS AND CUSTOMS OF THE
UNCIVILIZED RACES OF MEN.

BY THE REV.

J. G. WOOD, M.A. F.L.S.

ETC. ETC.

WITH NEW DESIGNS

BY ZWECKER, ANGAS, DANBY, HANDLEY, ETC ETC.

ENGRAVED BY THE BROTHERS DALZIEL.

AUSTRALIA, NEW ZEALAND, POLYNESIA, AMERICA, ASIA,
AND ANCIENT EUROPE.

LONDON:

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, THE BROADWAY, LUDGATE.

NEW YORK: 413, BROOME STREET.

1880.

THE NATURAL HISTORY OF MAN; BEING AN ACCOUNT OF THE MANNERS AND CUSTOMS OF THE UNCIVILIZED RACES OF MEN. BY THE REV. J. G. WOOD, M.A. F.L.S. ETC. ETC. WITH NEW DESIGNS BY ANGAS, DANBY, WOLF, ZWECKER, ETC. ETC. ENGRAVED BY THE BROTHERS DALZIEL. AFRICA.

LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, THE BROADWAY, LUDGATE. NEW YORK: 416, BROOME STREET. 1874.

viii, 774 p., [1] leaf of plates. 26 cm.

THE NATURAL HISTORY OF MAN; BEING AN ACCOUNT OF THE MANNERS AND CUSTOMS OF THE UNCIVILIZED RACES OF MEN. BY THE REV. J. G. WOOD, M.A. F.L.S. ETC. ETC. WITH NEW DESIGNS BY ZWECKER, ANGAS, DANBY, HANDLEY, ETC ETC. ENGRAVED BY THE BROTHERS DALZIEL. AUSTRALIA, NEW ZEALAND, POLYNESIA, AMERICA, ASIA, AND ANCIENT EUROPE.

LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, THE BROADWAY, LUDGATE. NEW YORK: 416, BROOME STREET. 1880.

viii, 864 p., [1] leaf of plates. 26 cm.

[GN/315/Wo](00006791-00006792)

日本関係記事

[VOL. II.]

JAPAN.

I. General Description. p. [831]-840.

II. Miscellaneous Customs. p. [841]-853.

注 記

[VOL. I.]

背表紙に＜WOOD'S NATURAL HISTORY OF MAN, VOL. I. AFRICA.＞。

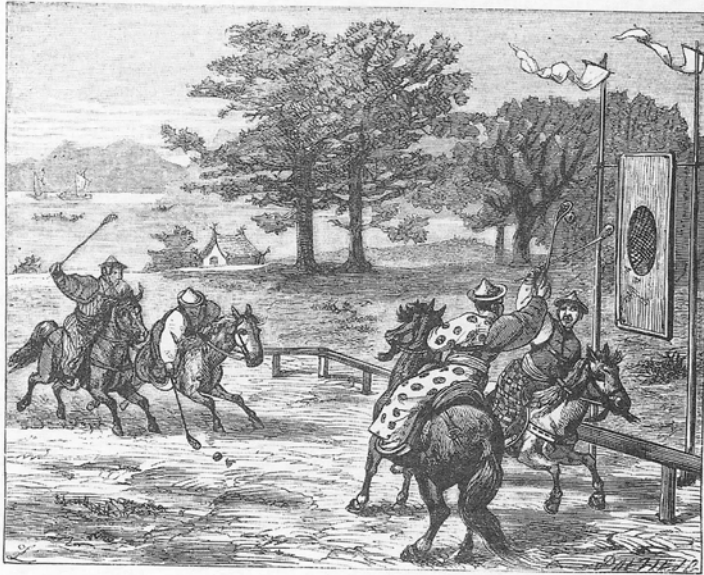
口絵裏に＜J. T. Bart＞との印。

乱丁：p. [i]-viii, [1]-768, 769-770, 769-770, 771-772, 771-772, 773-774, 773-774. (p. 769-770, 771-772, 773-774 の各紙葉が重複している。)

[VOL. II.]

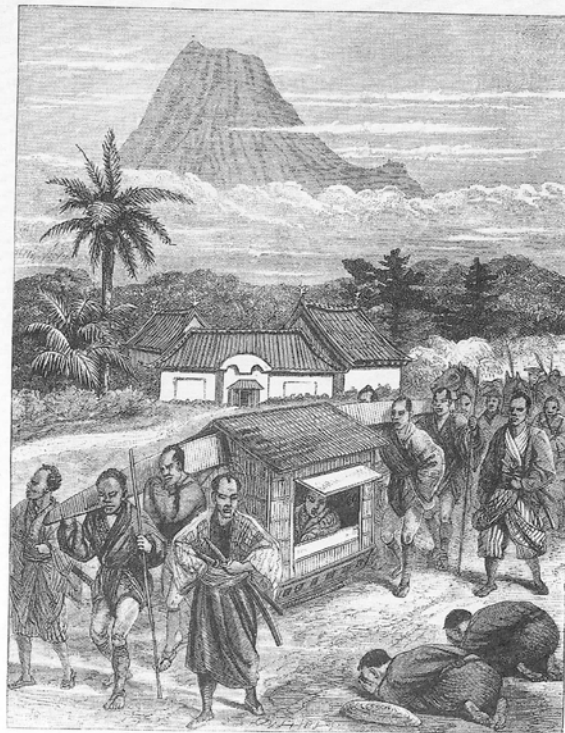
背表紙に＜WOOD'S NATURAL HISTORY OF MAN, VOL. II. AUSTRALIA ETC.＞。

遊び紙第2葉に＜J. T. Bart＞との印。



BALL GAME.

BALL GAME. (Vol. 2, p. 837)



A DAIMIO TRAVELLING.

A DAIMIO TRAVELLING. (Vol. 2, p. 839)